

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

**47-ECONOMY / 47-A ECONOMY / 47-VARIO /
47-VARIO E / R47 / R47S / R47V / R47VE**

DA Plæneklipper

BETJENINGSVEJLEDNING

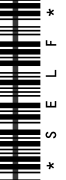


JOHN DEERE



OMSAU14513

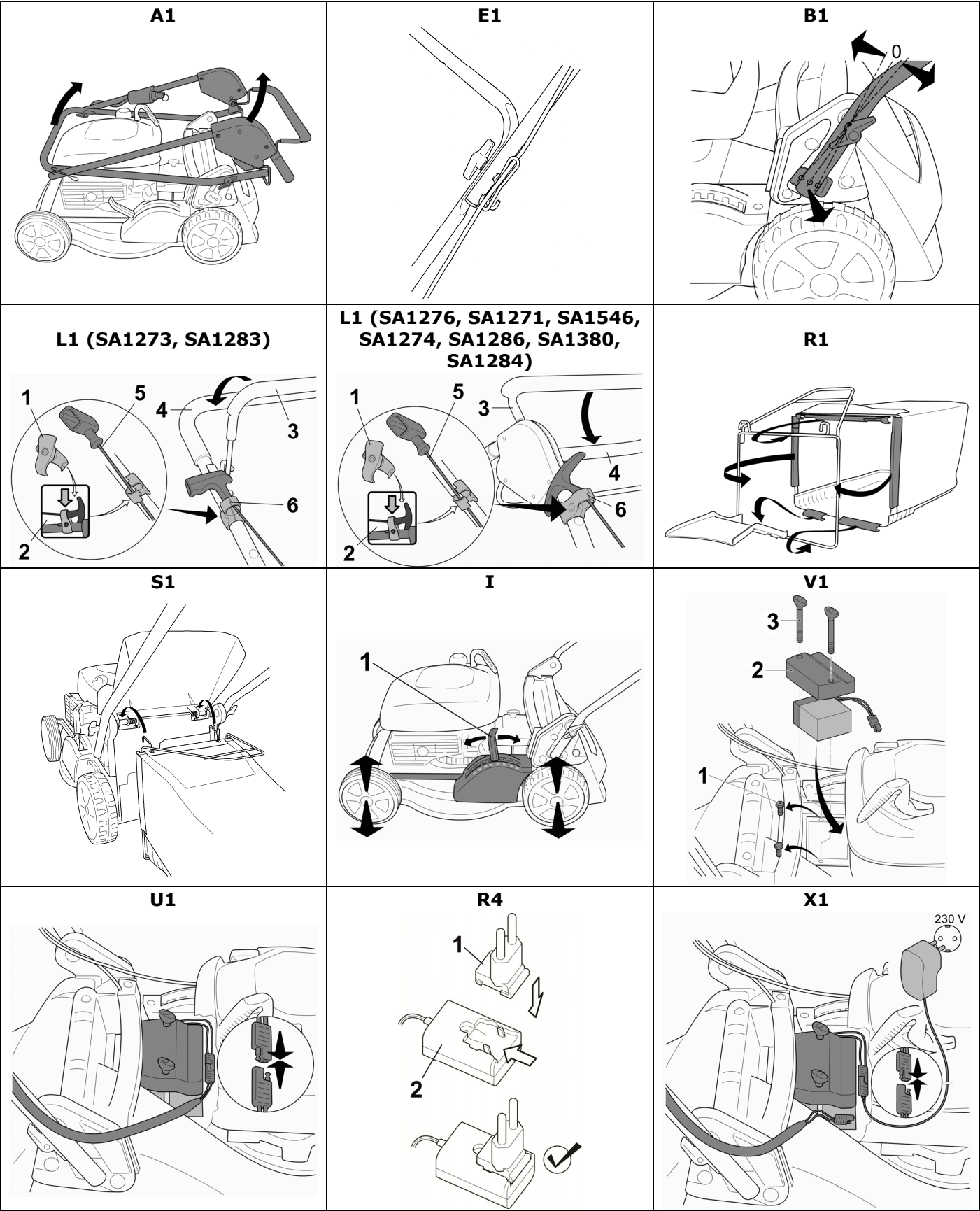
Printed in U.S.A.

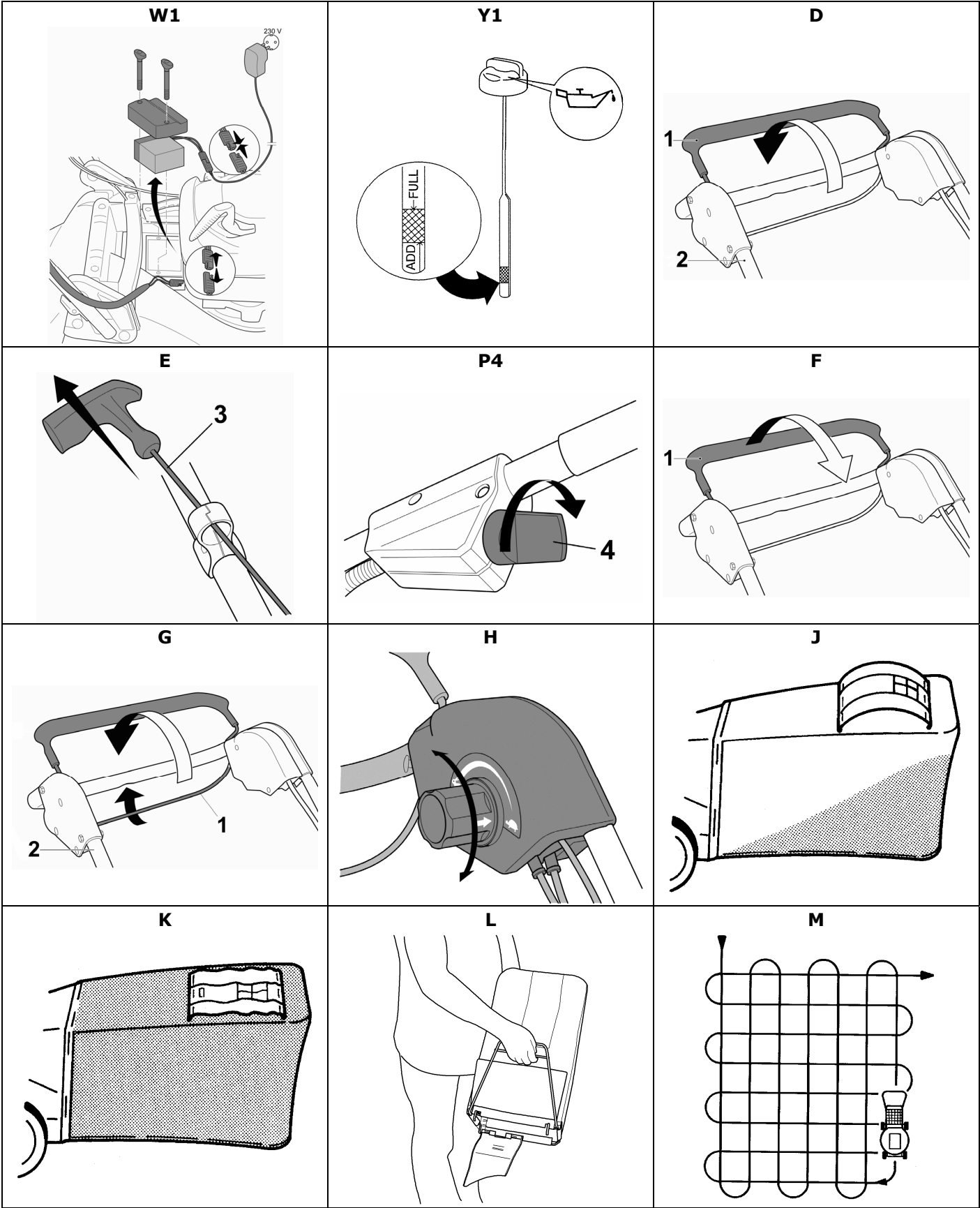


* S E L F *

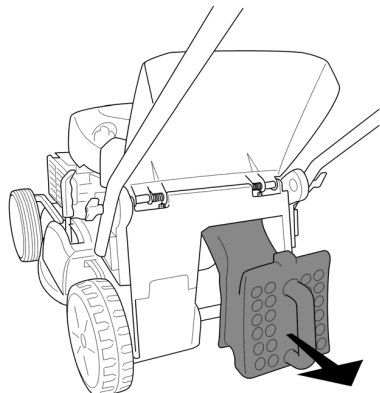


* 0 M S A U 1 4 5 1 3 *

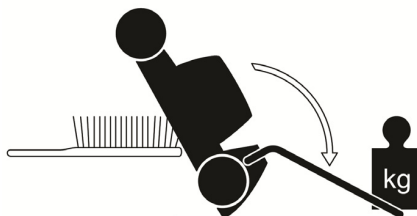




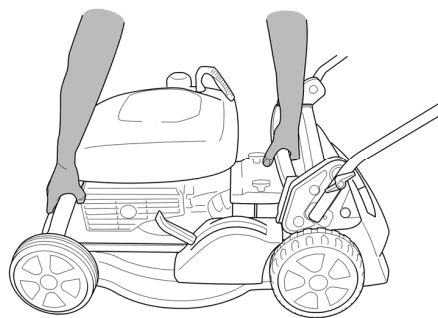
U2



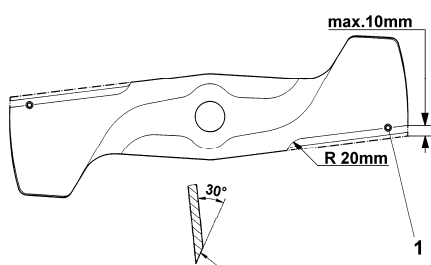
O



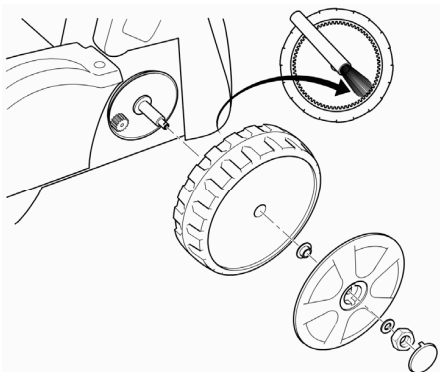
N



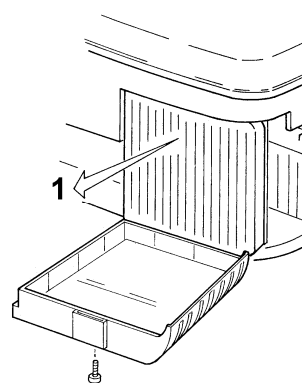
Q



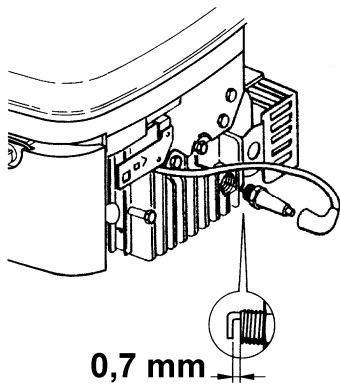
R



W



Y



1	Introduktion.....	2	15 Græsslåning.....	9
2	Forklaring af typeskiltet, der er placeret på maskinen.....	2	Arbejde på skråninger	9
3	Piktogrammernes betydning.....	2	Oliestandskontrol.....	9
4	Symbolforklaring	3	Kontrol af driftssikkerheden	9
5	Formålsbestemt brug.....	3	Tidslige begrænsninger	9
6	Generelle sikkerhedsforskrifter til den håndførte le-plæneklipper (benzin).....	3	Tips til pleje af græsplænen	9
	Generelle sikkerhedsanvisninger	3	Klipning (illustration M)	9
	Forberedende foranstaltninger	4	Bioklipning	9
	Håndtering	4	Ombygning til klipper med bagudkast (illustration U2 + S1)	9
	Vedligeholdelse og opbevaring	5	16 Vedligeholdelsesintervaller.....	9
7	Beskrivelse af komponenterne	6	17 Pleje og vedligeholdelse af klipperen	10
8	Forberedende arbejder	6	Rengøring (illustration O)	10
	Højdeindstilling af styret (illustration A1 + E1 + B1)	6	Opbevaring	10
	Montering af styrets start (illustration L1)	6	Sammenklapning af styret (illustration A1)	10
	Påsætning af opsamlerpose på maskinen (illustration R1 + S1)	6	Transport og sikring af maskinen	10
	Indstilling af klippehøjde (illustration I)	6	Vedligeholdelse af knivbjælken	10
	Montering af det opladede startbatteri (kun ved el-start) (illustration V1 + U1)	7	Slibning og afbalancering af knivbjælken (illustration Q)	10
9	Før den første ibrugtagning	7	Udskiftning af knivbjælken	10
	Opladning af startbatteri (kun ved el-start)	7	Vedligeholdelse af hjulene	10
	Ladeapparat (illustration R4)	7	Baghjulsmotorens vedligeholdelse (kun ved ikke-permanent køremotor) (illustration R)	11
	Opladning i indbygget tilstand (illustration X1)	7	Motorens vedligeholdelse (kun ved ikke-permanent køremotor)	11
	Opladning af batteriet i afmonteret tilstand (illustration W1)	7	Udskiftning af drivremmen	11
	Påfyldning af olie (illustration Y1)	7	Oplad startbatteriet (kun ved el-start)	11
	Påfyldning af brændstof	7	18 Vedligeholdelse af motoren	11
10	Start af motoren.....	8	Olieskift	11
	Manuel Start uden el-start (illustration D + E)	8	Rengøring og udskiftning af luftfilteret (illustration W)	11
	El-start modeller (illustration D + P4 + E)	8	Kontrol af tændrøret (illustration Y)	11
11	Udkobling af motoren (illustration F + P4)	8	Forskriftsmæssig overvintring af motoren (eller hvis den ikke anvendes i længere tid)	11
12	Standstøt i nødstilfælde	8	19 Fejlårsager og deres afhjælpning.....	12
13	Køredrev	8	20 Tekniske data	13
	Betjening af baghjulsmotor (kun ved ikke-permanent køremotor) (illustration G)	8	Motor	13
	Hastighedsindstilling (kun ved VARIO-motor) (illustration H)	8	Klipper	13
14	Græsoptager	8	Lydeffektniveau	13
	Drift med opsamlerpose	8	Lydtryksniveau	13
	Turbo-signal (full-indikator på opsamlerposen (illustration J + K)	8	Vibrationer	13
	Tømning af opsamlerposen (illustration L)	8	21 Originalreserveredele og tilbehør	13
	Drift uden opsamlerpose	8	Overensstemmelseserklæring	se til sidst efter sidste sprog

1 INTRODUKTION

Kære haveelsker

Hvis du ud over velbehaget ved at se på din velplejede græsplæne nyder arbejdet i din have, kan du se, hvad dine haveredskaber betyder for dig. Med din nye plæneklipper har du truffet et godt valg. Den forener et stort traditionsmærkes ydedygtighed med innovationerne fra moderne hightech. Det mærker du, når du arbejder med maskinen, og det vil glæde dig, når du ser det flotte resultat.

Men før du starter på plæneplejen, finder du her et par vigtige informationer, som du under alle omstændigheder bør læse.

Før du sætter plæneklipperen i gang første gang, læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem for at lære den korrekte betjening og vedligeholdelse af maskinen at kende og for at undgå kvæstelser eller skader på plæneklipperen.

Anvend plæneklipperen forsigtigt. Piktogrammerne, der er anbragt på maskinen, gør dig opmærksom på de vigtigste sikkerhedsforanstaltninger. Piktogrammernes betydning forklares på denne side.

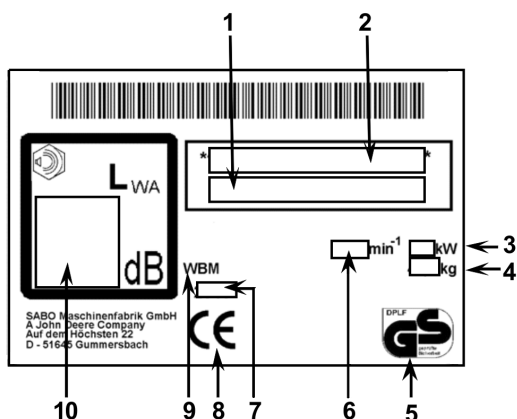
Sikkerhedsinformationerne i denne betjeningsvejledning er markeret med symboler. En forklaring af symbolerne finder du i tabellen på næste side.

Betegnelserne til venstre og højre henholder sig altid til maskinens venstre eller højre side set i kørselsretning.

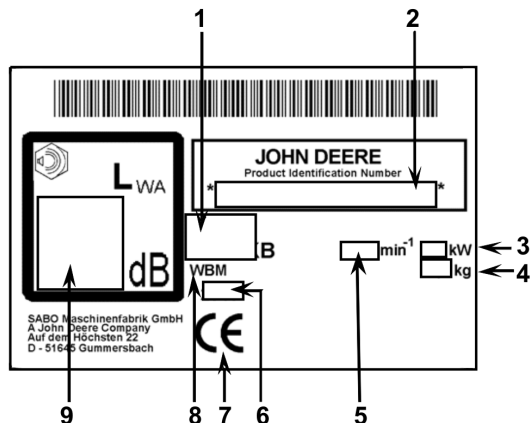
Hvis du overholder de tekniske vejledninger nøje, vil din plæneklipper arbejde pålideligt. Tag højde for, at skader på klipperen, der opstår pga. betjeningsfejl, ikke dækkes af garanti-/erstatningspligten.

Vi ønsker dig megen glæde med plejen af din græsplæne og grund.

2 FORKLARING AF TYPESKILTET, DER ER PLACERET PÅ MASKINEN



- 1 Typebetegnelse
- 2 Model- og serienummer
- 3 Nom. effekt
- 4 Vægt
- 5 GS-certificeret
- 6 Nom. motoromdrejningstal
- 7 Konstruktionsår
- 8 CE overensstemmelsestegn
- 9 Håndbetjent græsslåmaskine
- 10 Garanteret lydeffektniveau



- 1 Typebetegnelse
- 2 Model- og serienummer
- 3 Nominal effekt
- 4 Vægt
- 5 Motorens mærkehastighed
- 6 Årgang
- 7 CE-mærke
- 8 Håndstyret plæneklipper
- 9 Garanteret lydeffektniveau

Driftsvejledningen gælder for følgende modeller:

47-ECONOMY (SA1273): uden ikke-permanent køremotor

47-A ECONOMY (SA1274): med ikke-permanent køremotor uden hastighedsregulering

47-VARIO (SA1271, SA1546): med ikke-permanent VARIO-motor med hastighedsregulering

47-VARIO E (SA1276): med ikke-permanent VARIO-motor med hastighedsregulering og el-start

R47 (SA1283): uden ikke-permanent køremotor

R47S (SA1284): med ikke-permanent køremotor uden hastighedsregulering

R47V (SA1380): med ikke-permanent VARIO-motor med hastighedsregulering

R47VE (SA1286): med ikke-permanent VARIO-motor med hastighedsregulering og el-start

Den korrekte typebetegnelse for din enhed fremgår af typeskiltet.

3 PIKTOGRAMMERNES BETYDNING



Læs driftsvejledningen og her især sikkerhedsoplysninger inden ibrugtagning og følg dem!



Fare pga. bortslyngede dele når motoren kører - overhold sikkerhedsafstanden / tredjepersoner skal holde afstand til fareområde!



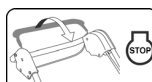
Pas på skarpe knive! Undgå kontakt med roterende knivbjælker! Hold hænder og fødder væk fra kabinettets underside! – Inden rensning- og vedligeholdelsesarbejder skal motoren frakobles og tændstikket trækkes ud.

SA1273, SA1283

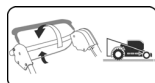


Motor STOP

SA1276, SA1271, SA1546, SA1274, SA1286, SA1380, SA1284



Motor STOP



Tænd for motoren

Alle modeller



Advarsel mod varme overflader - motor og udstødning må ikke berøres. Fare for forbrænding!



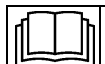
Udstødningsgasser er giftige - motoren må ikke køre i lukkede rum. Forgiftningssfare!



Benzin er letantændelig - undgå gnister og flammer, rygning forbudt! Brandfare!

Denne maskine må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Maskinen, tilbehøret og emballagen skal afleveres til miljøvenlig genanvendelse.

4 SYMBOLFORKLARING



ADVARSEL

Læs og følg betjeningsvejledningen og de generelle sikkerhedsforskrifter nøje. Opbevar driftsvejledningen, så den senere kan slås op i den. Til formålsbestemt brug hører også overholdelse af producentens betjenings-, pasnings- og vedligeholdelsesforskrifter.



ADVARSEL

Hold uvedkommende uden for farezonen!
Kontakt med den roterende knivbælke kan forårsage alvorlige kvæstelser.
Genstande, der slynges op, kan forårsage alvorlige kvæstelser.
Klip aldrig græs, når personer, især børn, eller dyr er i nærheden.



ADVARSEL

Benzin er let antændelig og højeksplosiv.
Benzin, der løber ud, og olie på den varme motor er let antændelig.
Ild og eksplosioner kan forårsage alvorlige kvæstelser og materielle skader.
Mens motoren kører eller når maskinen er varm, må tankdækslet ikke åbnes og ingen benzin efterfyldes.
Ved kørende motor skal olieindfyllingen altid være skruet fast ind.



ADVARSEL

Benzin er let antændelig og højeksplosiv.
Ild og eksplosioner kan forårsage alvorlige kvæstelser og materielle skader.
Rygning og åben ild er forbudt under optankning!



ADVARSEL

Pas på skarpe knive! Kontakt med den roterende knivbælke kan forårsage alvorlige kvæstelser på fødderne.
Motoren må kun startes, når man står bag slåmaskinen.
Sørg for, at fødderne ikke kommer under kabinettet.



ADVARSEL

Pas på skarpe knive! Kontakt med den roterende knivbælke kan forårsage alvorlige kvæstelser på hænder og fødder.
Ved kørende motor/kniv skal sikkerhedsafstanden, der er givet gennem styrets længde, overholdes.
Sørg for, at hænder og fødder ikke kommer under kabinettet.



ADVARSEL

Genstande, der slynges op, kan forårsage alvorlige kvæstelser.
Fjern især på arealer, der er tildækket med løv, alle sten, stokke, træde og andre fremmedlegemer fra græsplænen, før den klippes.
Maskinen må aldrig anvendes med beskadigede eller manglende beskyttelsesanordninger.
Manglende eller beskadiget sikkerheds- og beskyttelsesudstyr bringer din og andre personers sikkerhed i fare.
Før første igangsætning skal det kontrolleres, om knivskruen sidder

forsvarligt fast. Herefter skal det inden hver græsslåning tjekkes, om knivbælken sidder fast, er slidt eller beskadiget. Få en slidt eller beskadiget kniv udskiftet af et autoriseret værksted. Få knivskruen spændt på et autoriseret værksted.
Før start af motoren skal det kontrolleres, om alt værktøj er blevet fjernet.



FORSIGTIG

Udstødningsrøret og motoren bliver meget varme under drift. Risiko for forbrænding!
Lad maskinen afkøle i mindst 15 minutter før vedligeholdelses- og rengøringsarbejde.
Maskinen må aldrig anvendes med beskadiget eller manglende beskyttelsesgitter på udstødningsrøret.



FORSIGTIG

Hvis tændrørshætten ikke fjernes ved arbejde på maskinen, kan motoren startes ved en fejltagelse og forårsage alvorlige kvæstelser.
Før vedligeholdelses- og reparationsarbejde skal motoren slukkes, tændrørshætten fjernes og tændnøglen, hvis sådan en findes, trækkes ud. Tændrørshætten må aldrig fjernes mens motoren kører. Fare: elektrisk stød!
Se efter i betjeningsvejledningen med hensyn til tilsvarende rengørings- eller vedligeholdelsesinformationer.
Utilstrækkelig vedligeholdelse af dit apparat medfører sikkerhedsrelevante mangler.



ADVARSEL

Kontakt med den roterende knivbælke kan forårsage alvorlige kvæstelser på hænder og fødder. Genstande, der slynges op, kan forårsage alvorlige kvæstelser.
Sluk for motoren og vent, indtil skæreværktøjet står stille:
– når klipperen skal løftes eller hældes på skrå, f.eks. til transport;
– ved kørsel uden for græsplænen på veje eller gader;
– når maskinen er uden opsyn i kort tid;
– før klippehøjden indstilles;
– før opsamlersposen tages af;
– før skæreprøppen fjernes.
– før tankning.



FORSIGTIG

Kontakt med knivbælkens skarpe kanter kan forårsage kvæstelser.
Bær altid beskyttelseshandsker ved vedligeholdelses- og rengøringsarbejde.

5 FORMÅLSBESTEMT BRUG

- Maskinen er udelukkende beregnet til slåning af græsarealer inden for pleje af have og landskab ("Korrekt brug") Enhver anvendelse herudover gælder som ikke-korrekt. For skader i den forbindelse hæfter producenten ikke, risikoen påhviler brugeren alene. Korrekt brug omfatter også overholdelsen af de af producenten foreskrevne drift-, pleje- og vedligeholdelsesbetingelser.
- Ved brug på offentlige arealer som parker, idrætspladser, ved veje og i skovbrug kræves ekstra agtpågivenhed.
- Slåmaskinen må ikke anvendes til at trimme buskads, hæk og lignende, til at klippe slyngplanter eller vegetation på tage, i altanklasser samt til aflæsning/fjernelse af løv fra gangstier.
- Enhver brug af ekstra- og monteringsenheder, der ikke er godkendt af producenten er forbudt. Ved brug af ekstra- og monteringsenheder bortfalder både CE-certificeringen og alle garantikrav. Uautoriserede forandringer på denne græsslåmaskine udelukker ethvert producentansvar for følgeskader

6 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL DEN HÅNDFØRTE LE-PLÆNEKLIPPER (BENZIN)

Generelle sikkerhedsanvisninger



Læs omhyggeligt betjeningsvejledningen for din egen sikkerheds skyld og garanti af funktionen. Lær betjeningselementerne og den rigtige brug af maskinen grundigt at kende. Opbevar driftsvejledningen, så den senere kan slås op i den.



- Husk at maskinføreren eller brugeren er ansvarlig over for andre personer og deres ejendele i tilfælde af ulykker.
- Denne betjeningsvejledning hører til maskinen og skal gives videre til køberen af maskinen, hvis den sælges.
- Børn og personer under 16 år samt andre personer, der ikke kender betjeningsvejledningen, må ikke bruge maskinen. Brugeren tilladte minimumsalder kan være fastsat af lokale bestemmelser.
- Informer enhver, der skal arbejde med maskinen, om de mulige faremomenter og hvordan ulykker kan undgås. Denne maskine må kun benyttes, passes og reparerer af personer, der er fortrolige med sådant arbejde og kender de forskellige risici.
- Denne maskine er ikke beregnet til at blive benyttet af personer med indskrænkede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende viden og/eller erfaring, medmindre de er under opsyn af en sikkerhedsansvarlig, erfaren person og af denne person er blevet undervist i, hvordan maskinen skal betjenes. Opsynspersonen skal afgøre i forvejen, om personen med indskrænkede fysiske, sensoriske eller mentale evner er egnet til opgaven.



Klip aldrig græs, når personer, især børn, eller dyr er i nærheden.

- Opbevar maskinen på et sikkert sted! Ubenyttede maskiner bør opbevares i et tørt og lukket rum, der ikke er tilgængeligt for børn.

Forberedende foranstaltninger

- Bær altid fast skotøj eller sikkerhedssko og lange bukser under klipningen. Undgå at bære løst tøj med løst hængende snører eller remme. Brug ikke maskinen med bare fødder eller i sandaler. Bær sikkerhedsbriller for at beskytte øjnene.
- Høje lyde kan medføre høreskader Bær høreværn.



Kontroller før og under klipningen hele terrænet, hvor maskinen anvendes, og fjern alle sten, stokke, træde, legetøj og andre fremmedlegemer, som kan blive hængende i maskinen og slynges bort.



Hvis du til pleje af græsplanen også anvender en automatisk græsslåmaskine, skal følgende sikkerhedsforskrifter med henblik på den automatisk græsslåmaskines arbejdsflade.

- før arbejder på disse flader (slåning, vertikutering etc.) skal begrænsningskablets område altid kontrolleres.
 - er kablet lagt i jorden, skal de kontrolleres, de må ikke være synlige, vær særlig opmærksom ved ladestationen.
 - er begrænsningskablerne lagt over jorden, skal disse forløbes spændt direkte på jorden og ikke ligge løst på græsset. Kablerne skal være tilstrækkeligt fikseret, se driftsvejledningen.
 - begrænsningssømmene må ikke stikke ud, ellers skal sømmene trykkes efter.
 - evt. tilbageværende kabelrester skal fjernes inden græsslåningen.
- Ved ovennævnte forhold er der fare for at kablet trækkes ind af arbejdsredskabet og dermed opvikles, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser.

- Grene, der hænger ned, og lignende hindringer kan forårsage skader på brugeren eller hindre arbejdet. Kontroller arbejdsområdet for eventuelle hindringer, som f.eks. grene, der hænger ned, og skær dem af eller fjern dem.

ADVARSEL



- Benzin er let antændelig og højeksplosiv. Ild og eksplosioner kan forårsage alvorlige kvæstelser og materielle skader.



- Opbevar benzin kun i en godkendt beholder og utilgængeligt for børn.
- Påfyld ikke beholdere i et køretøj, på et lad eller en trailer med plastforing. Placer ikke beholdere i nærheden af køretøjet og altid på jorden før påfyldning med brændstof.
- Tank kun op i det fri og ved kold motor. Rygning og åben ild er forbudt under optankning.
- Brændstofdrevne redskaber, der befinder sig på et lad eller en trailer, må ikke påfyldes via tanksøjlen, men skal påfyldes vha. en bærbar brændstofbeholder.
- Benzin skal påfyldes før start af motoren.
- Mens motoren kører eller når maskinen er varm, må tankdækslet ikke åbnes og ingen benzin efterfyldes.
- Hvis benzin løber over, må man ikke forsøge at starte motoren. I stedet for skal maskinen fjernes fra det benzinforurenede areal og brændstoffet, der er løbet over ved motoren, tørres af. Undgå ethvert forsøg på at starte motoren, før benzindampene er fordampet.

- Af sikkerhedsgrunde skal benzintank og benzindunk lukkes ordentligt igen.
- Ved beskadigelse skal benzintank og tankdæksel udskiftes.

- Foretag før brug altid en visuel kontrol, om skæreværktøjet, fastgørelsesskruerne og hele klippeenheden er slidt eller beskadiget. For at undgå ubalance, skal slidte eller beskadigede knive og fastgørelsesskruer udskiftes.

- Piktogrammernes tilstand skal kontrolleres hver gang inden brug. Slidte eller beskadigede piktogrammer skal udskiftes.

Håndtering

- Maskinen må ikke bruges i eksplosionsfarlige omgivelser.
- Forbrændingsmotoren må ikke køre i lukkede rum, hvor farlig udstødningsgas kan samle sig. Forgiftningsrisiko.
- Brugere af pacemakere må ikke berøre spændingsførende motordeler, når motoren kører.
- Bemærk! Lad ikke maskinen køre foran indsugningsåbninger på rumventilationsanlæg.
- Slå ikke græs i dårligt vejr, når der er fare for lynnedslag.
- Tændrørsstikket må aldrig fjernes når motoren kører. Fare for elektrisk stød!
- Brug ikke hovedtelefoner for at høre radio eller musik. Sikkerhed under vedligeholdelsesarbejde og drift kræver konstant opmærksomhed.
- Arbejd kun ved dagslys eller ved tilstrækkelig belysning. Før maskinen i skridttempo.
- Tilpas kørehastigheden ti forhold til personen og terrænet. Øg hastigheden langsomt, til du har nået en passende kørehastighed, sluk evt. for fremdriften.
- Vær særdeles forsigtig, når uoverskuelige hjørner, buske, træer eller andre hindringer kan påvirke synsfeltet.
- Kør ikke for tæt på terrænlavninger, grave og skrænter. Maskinen kan pludselig vælte rundt, hvis et hjul kører over en klippe- eller gravkant eller hvis en kant pludselig giver efter.
- Vær forsigtig, når der arbejdes under legeredskaber (f.eks. gynger). Maskinen kan komme i en ustabil position. Der er risiko for tilskadekomst.
- Anvend ikke maskinen, hvis du er syg, træt eller under indflydelse af alkohol, lægemidler eller narkotika.
- Undgå om muligt at bruge maskinen, når græsset er vådt. Der er risiko for at glide.
- Sørg altid for at stå sikkert på skråninger. Klip på tværs i forhold til skrånningen, aldrig op- eller nedad. Vær særdeles forsigtig, når du skifter kørselsretningen på skråninger.
- Klip ikke på meget stejle skråninger!! Klipping på skråninger indebærer principielt farer. Din plæneklipper er så ydedygtig, at et den også kan bruges på skråninger på 25°. Af sikkerhedsgrunde anbefaler vi dog indtrængende, ikke at overskride dette teoretiske ydelsespotentiale. Sørg altid for stabilt fodfæste. Principielt bør håndførte plæneklippere ikke bruges på skråninger på mere end 15°. Der er fare for at miste fodfæste.
- Vær særdeles forsigtig, når du vender maskinen eller trækker maskinen hen mod din krop.
- Der er risiko for at snuble, når man bevæger sig baglæns med maskinen. Undgå at gå baglæns. Undgå unormale kropsholdninger. Sørg for sikkert fodfæste og hold hele tiden balancen.
- Overhold sikkerhedsafstanden, der er givet gennem styrets længde.
- Hold altid fast i maskinen i de dertil beregnede gribeordninger for at hindre maskinen i at glide væk, når den bæres (bærehåndtag, kabinet, styrets ender eller tværstangen på styrets underdel). Hold ikke maskinen fast i udkastningsklappen!
- Tag højde for maskinens vægt, inden den løftes eller bæres (se tekniske data). Løftning af høj vægt kan medføre problemer med helbredet.
- Løft eller bær aldrig maskinen, når motoren kører.
- Brug aldrig maskinen med beskadigede eller manglende sikkerheds- og beskyttelsesanordninger.. Manglende eller beskadiget sikkerheds- og beskyttelsesudstyr bringer din og andre personers sikkerhed i fare.

Sikkerhedsudstyr er (se kapitel **komponenternes beskrivelse**):



- Sikkerhedsbøjle motorstop (1)
Plæneklipperen er udstyret med en motorstopanordning. Under driften og ved farer standes plæneklipperens motor i fareøjeblikket.
Plæneklipperens motor og kniven skal standse inden for tre sekunder. Bøjlen skal efter at være sluppet altid vende til bage til den position, der vises på billedet "Komponenternes beskrivelse".
Er dette ikke tilfældet, skal der omgående foretages en sikkerhedskontrol udført af en autoriseret fagmand.
Fare for kvæstelser!
Er motorens efterløbstid større, må plæneklipperen ikke længere anvendes og skal afleveres på et autoriseret værksted.
Måling af efterløbstid
Efter at forbrændingsmotoren er startet, roterer kniven og der høres en vindlyd.
Efterløbstiden svarer til den tid, hvor vindlyden kan høres efter at forbrændingsmotoren er slukket, den kan måles med et stopur.
Sikkerhedsbøjlen funktion må aldrig sættes ud af kraft.
Det skal kontrolleres, at sikkerhedsbøjlen fungerer korrekt. Hvis det ikke er tilfældet, skal apparatet repareres på et autoriseret specialværksted.

Sikkerhedsudstyr er (se kapitel **Komponenternes beskrivelse**):



- hus, græsopsamler, udkast (13), skjold
Disse sikkerhedskomponenter beskytter mod kvæstelser5 pga. udslyngede genstande.
Maskinen må ikke benyttes med beskadiget hus eller uden korrekt monteret græsopsamler eller skjold eller udkast, der er tæt forbundet med huset.



- Kabinet
Denne beskyttelsesanordning beskytter mod kvæstelser pga. kontakt med den roterende knivbøjle.
Maskinen må ikke anvendes, hvis kabinettet er beskadiget. Sørg for, at hænder og fødder ikke kommer under kabinettet.
- Remtrækkets afdækninger (11), motorafdækninger (5). Dette sikkerhedsudstyr beskytter mod farer, der udgår fra de bevægelige dele. Maskinen må ikke benyttes uden korrekt monterede afdækninger.



- Beskyttelsesgitter på udstødningsrøret (7)
Motoren/udstødningsrøret bliver meget varme. Beskyttelsesgitteret beskytter mod forbrændinger.
Brug ikke maskinen uden beskyttelsesgitter på udstødningsrøret.

Beskyttelsesanordningerne må ikke modificeres.

- Foretag ingen ændringer af motorens grundindstilling og overbelast den ikke.
- Tænd ikke drevet, hvis det findes, under startprocessen.



- Sørg for, at fødderne er i en sikker afstand til skæreværktøjet, når maskinen startes.



- Ved motorstart må maskinen ikke stilles højkant, men skal om nødvendigt stilles skråt ved at trykke styreholmen ned, således at skæreværktøjet peger væk fra brugeren, dog kun så meget som absolut nødvendigt. Inden maskinen står på jorden, skal begge hænder befinde sig på den øverste del af håndtaget.
Ved maskiner med sideudkast må motoren ikke startes, når du står foran udkastkanalen.



- Hænder og fødder må aldrig komme i nærheden af eller under roterende dele. Sørg for, at hænder og fødder ikke kommer under kabinettet. Hold dig borte fra udkastningsåbningen.



- Stand motoren, fjern tændrørstikket, kontroller, at alle bevægelige dele er i fuldstændig stilstand og at tændingsnøglen er trukket ud, hvis sådan en findes:

- når maskinen efterlades;
- før maskinen kontrolleres, rengøres eller der gennemføres arbejder på komponenten;
- før blokeringer løsnes eller tilstopninger fjernes i udkastningskanalen;
- hvis et fremmedlegeme er blevet ramt.
- hvis maskinen begynder at vibrere usædvanligt.

- Hvis et fremmedlegeme er blevet ramt og ved blokeringer af maskinen, f.eks. gennem påkørsel af en hindring, skal forhandleren kontrollere, om maskindele er

blevet beskadiget eller deformet. Også eventuelt nødvendige reparationer må kun udføres af et autoriseret værksted.

- Hvis maskinen begynder at vibrere usædvanligt kraftigt eller der opstår usædvanlige lyde, skal forhandleren omgående kontrollere den.
Hvis hænderne udsættes for kraftige vibrationer, kan der opstå sundhedsfarer. Kontakt straks et autoriseret fagværksted, hvis der opstår kraftige vibrationer.
- **ADVARSEL**
Støj- og vibrationsniveauer, der er vist i denne driftsvejledning er overgrænserne for briug af denne maskine.
Brugen af en ikke afbalanceret knivbøjle, ekstremt høje hastigheder eller manglende vedligeholdelse kan have en afgørende indflydelse på støjemission og vibrationer. Derfor er det nødvendigt at træffe forebyggende foranstaltninger mod høje støjniveauer og belastninger pga. vibrationer.
Vedligehold maskinen korrekt, bær høreværn og tag pauser under arbejdet.
Vedligeholdelsesarbejder, der er opført i denne betjeningsvejledning, skal overholdes og apparatet skal regelmæssigt kontrolleres og vedligeholdes på et autoriseret fagværksted.



Sluk for motoren og kontroller, at alle bevægelige dele er i fuldstændig stilstand og at tændingsnøglen, hvis sådan en findes, er trukket ud,

- når maskinen skal løftes eller hældes, f.eks. til transport;
- når maskinen transporteres til og bort fra arbejdsarealet;
- når der køres uden for græsplænen;
- når maskinen forlades i et kort stykke tid;
- når du vil justere klippehøjden;
- før opsamlersposen tages af;
- før skæreprøppen fjernes;
- før maskinen tankes op.

- Hvis motoren har en benzinstophane, skal denne lukkes efter klipningen.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Utilstrækkelig vedligeholdelse af dit apparat medfører sikkerhedsrelevante mangler.
- Sørg for, at alle skrueforbindelser er strammet forsvarligt og at maskinen er i en sikker arbeidstilstand.



Åbning af udkastningsklappen og fjernelse af opsamlersposen eller fjernelse af skæreprøppen må kun udføres, når motoren er slukket.



Opbevar aldrig maskinen med benzin i tanken inde i en bygning, hvor benzindampe eventuelt kommer i kontakt med åben ild eller gnister eller kan antænde sig.



Udstødningsrøret og motoren bliver meget varme under drift. Lad maskinen afkøle i mindst 15 minutter før vedligeholdelses- og rengøringsarbejde.

- For at undgå brandfare skal motoren, lyddæmperen (udstødningsrør) og brændstofftanken holdes fri for græs, blade eller udløbende olie (fedt). Sørg for at der ikke løber olie og benzin ud, når du lægger maskinen på siden.
Brandfare!
Lad motoren afkøle, før maskinen parkeres i lukkede rum.
Opbevar ikke maskinen i nærheden af åben ild eller brandkilder som f.eks. vandvarmere eller radiatorer.



Kontroller opsamleren hver gang før der slås græs for slitage eller reduktion af funktionsdygtigheden.



Kontroller knivens tilstand og om den sidder forsvarligt fast før hver klipning. Knivens fastgørelsesskrue skal altid strammes på et autoriseret værksted. Hvis knivskruen strammes for meget eller for løst, kan knivkoblingen og knivbøjlen beskadiges eller løsne sig, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser. En slidt eller beskadiget kniv skal under alle omstændigheder udskiftes.

Udskiftning, slibning og afbalancering af kniven må kun udføres af et autoriseret værksted.

Knivbøjlen kan løsne sig, hvis en knivkobling monteres forkert, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser.

En ukorrekt slebet og ikke afbalanceret kniv kan forårsage stærke vibrationer og beskadige plæneklipperen.

- Sørg for at tændrørstikket sidder godt fast! Berøringen er kun farlig, såfremt tændrørstikket ikke er installeret korrekt.
- Af sikkerhedsgrunde skal slidte eller beskadigede dele udskiftes.



Bær altid beskyttelseshandsker ved vedligeholdelses- og rengøringsarbejde.



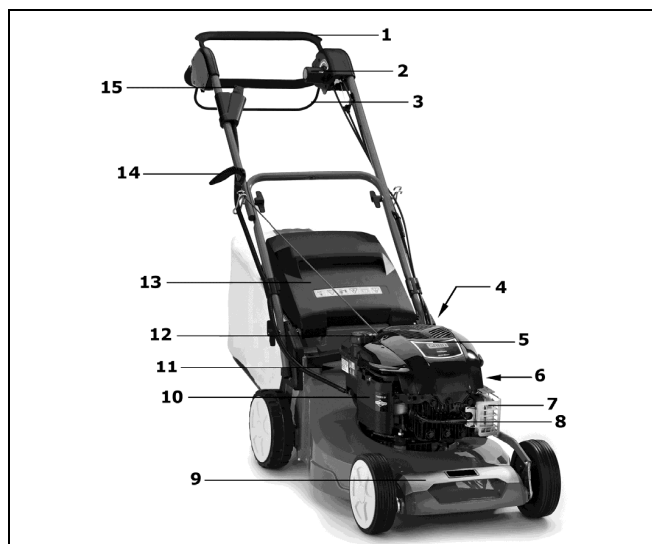
Vedligeholdelses- og rengøringsarbejde må kun udføres på plan undergrund, når motoren er slukket og tændrørshætten er fjernet. En regelmæssig vedligeholdelse er forudsætningen for sikkerhed og vedvarende ydeevne.

- Tændrørstikket må aldrig fjernes når motoren kører. Fare for elektrisk stød!
- Hvis tanken skal tømmes, skal dette foretages i det fri og med kold motor. Sørg for ikke at spilde brændstof.

Af garanti-/erstatnings- og sikkerhedsårsager må der kun anvendes originale reservedele.

Reservedele af en anden kvalitet kan beskadige maskinen og bringe din sikkerhed i fare.

7 BESKRIVELSE AF KOMPONENTERNE



- 1 Sikkerhedsgearbøjle motorstop
- 2 Varioaktivering (modelafhængig)
- 3 Motorgearbøjle (modelafhængig)
- 4 Oliepåfyldningsstuds med oliemålepind
- 5 Motorafdækning
- 6 Snithøjdeindstilling
- 7 Udstødningsdækgitter
- 8 Tændrør
- 9 Bærehåndtag
- 10 Luftfilter
- 11 Remdrevets afdækninger
- 12 Tankdæksel
- 13 Udkastlem
- 14 Startsnor-håndtag
- 15 Startnøgle (modelafhængig)

8 FORBEREDENDE ARBEJDER

Til montering af græsslåmaskinen findes følgende dele i pakken:

- græsslåmaskine med monteret håndtag
- opsamlingsdug, opsamlingsstativ
- værktøjspose med følgende indhold
 - driftsvejledning med overensstemmelseserklæring
 - garantibevis og garantibetingelser (alt efter model)
 - diverse monteringsdele

Kontakt venligst forhandleren, hvis der mod forventning skulle mangle noget.

BEMÆRK

Inden montering af styrebøjlen og startwireholderen skal tændrørstikket altid afmonteres! Efter gennemført montering, senest inden motorstart, skal tændrørstikket presses på igen!

Højdeindstilling af styret (illustration A1 + E1 + B1)

- Træk det z-formede sammenklappede styr opad fra hinanden **A1**.
- Hvis styrets overdel og -underdel ligger på et niveau, spændes vingemøtrikkerne i hånden **E1**.
- Træk enderne på styrets underdel så meget fra hinanden, at låseknasterne på begge sider, som peger indad, går i indgreb i de pågældende borer **B1**. Styret kan indstilles i højden.
- Spænd vingemøtrikkerne på begge sider i hånden **B1**.
- Læg kabelbundet (el-start) og bowdenkablerne ind i kabelføringerne. Derved forhindres at kabelbundet og bowdenkablerne kommer i klem når styret vipper **E1**.

PAS PÅ!

Når rammen højdeindstilles kan det ved løsning af vingemøtrikkerne **B1**, til fiksering af holmens underdel på kabinettet (må kun løsnes så meget, at rammen er frit bevægelig) og ved at låseknasterne går ud af borerne i kabinettet sek at rammen uventet slår om. Desuden kan der opstå klemmesteder i rammens underdel og kabinettet. Fare for kvæstelser!

Montering af styrets start (illustration L1)

- Tag startwireholderen (1) ud af værktøjsholderen.
- Skru møtrikken så meget ud, at de to halvdele kan skubbes hen over styrebøjlen.
- På den øverste styrebøjle sidder et skilt (2) til positionering af startwireholderen.

BEMÆRK

Af sikkerheds- og ergonomiske årsager må startwireholderen kun monteres i den foruddefinerede position.

- Tryk sikkerhedsbøjlen motorstop (3) på trækstangens overdel (4) og hold den fast, træk startwiren (5) ud før den ind i startwireholder.
- Sammenføj de to halvdele (6), spænd møtrikken igen. Således forhindres at startwiren springer ud. Startwirens holder skal monteres / justeres således, at startwiren kører frit og ikke slides på andre dele.

Påsatning af opsamlerspose på maskinen (illustration R1 + S1)

- Sæt opsamlerstativet ind i opsamlersposen med bøjlen foran. Ret opsamlersposens øvre søm ind på bøjlen.
- Pres holdeprofilerne på opsamlerstativets forreste styr **R1**.
- Åbn klipperens udkastningsklap opad.
- Løft opsamlersposen i bærebøjlen, sæt skansen (1) **R1** ved opsamlersposens åbning ind i udkastningsåbningen og hæng opsamlersposen i oppe på klipperkabinettet med dens to kroge på siden **S1**.
- Klap udkastningsklappen på opsamlersposen.

Indstilling af klippehøjde (illustration I)



Sikkerhedsinformation!

Se tabellen på side 3 mht. symbolforklaring

Den ønskede klippehøjde indstilles med enhånds-indstillingsarmen (1) på venstre side af plæneklipperen.

- Træk armen ud af holderen og få den til at gå i indgreb igen efter den er skubbet til siden i den ønskede position.
- Markeringen til venstre på huset viser klippehøjden

VIGTIGT

Græsslåning på laveste snithøjde er kun egnet til plane og jævne græsarealer! Bemærk at de nederste snithøjder kun må anvendes ved optimale betingelser. Hvis du indstiller snithøjden for lavt kan grønsvært tage skade og under visse omstændigheder ødelægges.

Ud over snithøjden påvirker også kørehastigheden snit- og græsfangresultatet. Snithøjde og kørehastighed bør tilpasses til det højde græs, der skal slås, evt. skal fremdriften ikke tilkobles.

Montering af det opladede startbatteri (kun ved el-start) (illustration V1 + U1)

- Bag motoren fjernes først de to skruer (1), der fastgør batteriholderen V1.
- Tag batteridækslet (2) og vingeskruerne (3) ud af værktøjsposen.
- Sæt batteridækslet (2) på batteriet, drej hele enheden 90° frem og før den ind bag motoren V1. Drej tilbage og sæt det på batteriholderen, sørg her for at tilslutningskablet peger mod venstre, væk fra udkastkanalen.
- Sæt de to skruer (1) gennem batteridækslet (2) og skru det samlet fast på batteriholderen.
- Installer kabelbundet rundt om batteriet, mellem batteri og udkastkanalen mellem batteri og motor U1.
- Inden græsslåningen skal batteristillet forbindes med modstikket på kabelbundet U1.

Opladning af batteriet, se afsnit „Oplad startbatteri“.

9 FØR DEN FØRSTE IBRUGTAGNING



Sikkerhedsinformation!

Se tabellen på side 3 mht. symbolforklaring

Kontroller, at alle forskruninger og tændrørshætten sidder forsvarligt fast. Stram i givet fald skruerne! Kontroller i særdeleshed knivbjælken fastgørelse (se i denne forbindelse kapitel "Vedligeholdelse af knivbjælken").

Knivens fastgørelsesskrue skal altid strammes på et autoriseret værksted. Hvis knivskruen strammes for meget eller for løst, kan knivkoblingen og knivbjælken beskadiges eller løse sig, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser.

Plæneklipperen er udstyret med en motorstopanordning.

Kontroller før første ibrugtagning at sikkerhedsbøjlen for knivbremsen fungerer upåklageligt. Når sikkerhedsbøjlen slippes, skal motoren og knivbjælken standse inden for tre sekunder.

Bøjlen skal efter at være sluppen altid vende til bage til den position, der vises på billedet "Komponenternes beskrivelse".

Er dette ikke tilfældet skal der omgående udføres en sikkerhedskontrol udført af en autoriseret fagmand.

Fare for kvæstelser!

Er motorens efterløbstid større, må plæneklipperen ikke længere anvendes og skal afleveres på et autoriseret værksted.

Måling af efterløbstid

Efter sat forbrændingsmotoren er startet, roterer kniven og der høres en vindlyd. Efterløbstiden svarer til den tid, hvor vindlyden kan høres efter at forbrændingsmotoren er slukket, den kan måles med et stopur.

Sikkerhedsbøjlen funktion må aldrig sættes ud af kraft.

Sørg for, at alle beskyttelsesanordninger er monteret korrekt og ikke viser tegn på beskadigelser!

Opladning af startbatteri (kun ved el-start)

- Startbatteriet er et vedligeholdelsesfrie tørbatteri
- Inden første ibrugtagning bør det oplades i 24 timer med det originale ladeapparat.
Af sikkerhedsårsager og for at undgå skader på batteriet, må batteriet kun oplades inden for en bygning og i tørre rum og ikke i direkte sollys.
- For at undgå unødvendig strømforbrug, skal ladeapparatets strømstik trækkes af efter opladning og batteriet tages af ladeapparatet.
- Det skal undgås, at afladede batterier forbliver afladet i længere tid.
- For at batteriet altid er klar til brug, anbefaler vi at oplade batteriet i ca. 24 timer før og efter græsslåningssæsonen eller efter at batteriet ikke er blevet brugt i længere tid. Undgå at aflade batteriet helt, da det derved kan svigte.
- For at forhindre at børn utilsigtet bruger plæneklipperen, skal tændnøglen være trukket og ledningen fra batteri til startmotor altid afbrydes ved at trække batteristikket fra kabelbundets modstik, når plæneklipperen parkeres til næste slåning. Dette bør dog altid ske inden plæneklipperen opbevares til vinterpausen.
- Batteriet opbevares et tørt, køligt og frostfrit sted.

BEMÆRK

Batteriet kan oplades såvel i monteret eller afmonteret tilstand.

Ladeapparat (illustration R4)

Ladeapparatet består af to dele og skal samles inden første brug.

Sæt det landespecifikke stik (1) på ladeapparatet (2) og skub det frem til det går i indgreb.

VIGTIG

Det medfølgende ladeapparat må kun anvendes til det batteri, der er del af plæneklipperen. Prøv heller ikke at oplade din plæneklipper med et andet ladeapparat. Du kan bringe dig selv i fare eller beskadige apparatet.

Af sikkerhedsårsager og for at forhindre skader på ladeapparatet, må ladeapparatet kun anvendes inden for en bygning og i tørre rum og batteriet må ikke oplades under direkte sollys.

Slidte eller knækkede tilslutningskabler på stik-ladeapparatet kan medføre en overbelastning af kablet. Ladeapparater med beskadiget kabel skal udskiftes.

Opladning i indbygget tilstand (illustration X1)

- Adskil batterikablet fra ledningsbundet.
- Forbind batterikablet med det originale ladeapparat og forbind apparatet med en 230 V stikkontakt.

Opladning af batteriet i afmonteret tilstand (illustration W1)

Afmontering af batteriet

- For afmontering skal batterikablet trækkes af kabelbundet, fjern vingemøtrikkerne.
- Drej batteriet med batteridækslet 90° frem og tag det ud oppefra.
- Forbind batterikablet med det originale ladeapparat, og sæt ladeapparatet ind i en stikdåse med 230 V.

VIGTIGT

Ladeapparatet må ikke forbindes til ledningsbundets stikforbindelse, idet der i så fald kan ske en defekt på ladeapparatet.

RÅD

Den røde kontrollampe på ladeapparatet lyser under opladningen og slukker efter at ladeprocessen er afsluttet.

- Fastgør batteriet igen på batteriholderen efter opladningen (hvis batteriet er blevet afmonteret for opladning). Forbind igen batterikablet med ledningsbundet for plæneklipperen anvendes.

RÅD

Så snart batteriet skal udskiftes pga. mekaniske skader eller alder, skal denne afleveres som farligt affald, enten på genbrugsstationerne i kommunerne eller hos din autoriserede forhandler for at kunne blive bortskaffet korrekt..

Påfyldning af olie (illustration Y1)



Sikkerhedsinformation!

Se tabellen på side 3 mht. symbolforklaring

VIGTIGT

Undgå skader! Motoren leveres uden olie. Den skal fyldes med olie inden første start.

Før den første start påfyldes motorolien (se tekniske data mht. mængde og kvalitet) via denne åbning med en tragt efter at olieinden er skruet ud.

- Parker plæneklipperen på et jævnt underlag.
- Påfyld langsomt olie gennem påfyldningsstudsens. Overfyld ikke tanken.
- **Kontrol af oliestand**
Fjern olieinden. Tør olieinden af med en ren klud, sæt den ind igen og skru den fast. Træk olieinden nu ud igen og aflæs oliestanden. Olien skal være mellem markeringerne "ADD" og "FULL". I givet fald fyldes olie på. Oliestanden må ikke være over FULL-markeringen.
Sæt olieinden ind igen og skru den fast.
- Fjern skiltet "NO OIL" (INGEN OLIE) oppe på motoren efter den første påfyldning.

Påfyldning af brændstof



Sikkerhedsinformation!

Se tabellen på side 3 mht. symbolforklaring

- Tank kun nyt og rent blyfrit standardbrændstof.
- Brændstof med op til 10 % ethanol er acceptabelt.
- Skru tankdækslet af.
- Påfyld brændstoffet med en tragt til påfyldningsstudsens max. underkant.
- Sæt tankdækslet på og skru det fast.

10 START AF MOTOREN



Sikkerhedsinformation!
Se tabellen på side 3 mht. symbolforklaring

Motoren må kun vedligeholdes, når man står bag maskinen.

Maskinen skal altid sættes på en plan flade uden for højt græs (for højt græs hæmmer knivbjælken start og gør det vanskeligere at starte). Ved motorstart må maskinen ikke stilles højkant, men skal om nødvendigt stilles skråt ved at trykke styreholmen ned, således at skæreværktøjet peger væk fra brugeren, dog kun så meget som absolut nødvendigt. Inden maskinen står på jorden, skal begge hænder befinde sig på den øverste del af håndtaget.

FORSIGTIG

tag godt fast i snoretrækkets håndtag, når du starter. Ellers kan håndtaget glide ud af hånden Fare for kvæstelser!

VIGTIGT

Motoren kører kun, når sikkerhedsbøjlen trykkes mod styrets overdel. I det øjeblik sikkerhedsbøjlen slippes, klapper den igen op til sin udgangsposition gennem fjederkraft, motorbremsen aktiveres og inden for tre sekunder standser motoren og knivbjælken.

Manuel Start uden el-start (illustration D + E)

- Tryk sikkerhedsbøjlen (1) mod styrets overdel (2) og hold den fast **D**.
- Træk forsigtigt i startsnoren (3), indtil der mødes modstand, og træk den så hurtigt ud **E** – motoren starter, før snoren langsomt tilbage.

Motoren arbejder automatisk ved optimalt max. omdrejningstal, der er nødvendigt for en god klipning (motoromdrejningstal = knivomdrejningstal).

- Klip ikke på meget stejle skråninger!! Klipping på skråninger indebærer principielt farer. Din plæneklipper er så ydedygtig, at et den også kan bruges på skråninger på 25°. Af sikkerhedsgrunde anbefaler vi dog indtrængende, ikke at overskride dette teoretiske ydelsespotentiale. Sørg altid for stabilt fodfæste. Principielt bør håndførte plæneklippere ikke bruges på skråninger på mere end 15°. Der er fare for at miste fodfæste.

El-start modeller (illustration D + P4 + E)

- Tryk sikkerhedsbøjlen (1) mod styrets overdel (2) og hold den fast **D**.
- Drej tændingsnøglen (4) til stoppet mod højre, indtil motoren starter **P4**.

BEMÆRK

For at sikre en lang levetid af batteri og starter, bør startprocessen aldrig vare længere end 5 sekunder.

Motoren arbejder automatisk ved optimalt max. omdrejningstal, der er nødvendigt for en god klipning (motoromdrejningstal = knivomdrejningstal).

BEMÆRK

Hvis elstarteren skulle være defekt, kan motoren også startes manuelt.

- Tryk sikkerhedsbøjlen (1) mod styrets overdel (2) og hold den fast **D**.
- Træk forsigtigt i startsnoren (3), indtil der mødes modstand, og træk den så hurtigt ud **E** – motoren starter, før snoren langsomt tilbage.

11 UDKOBLING AF MOTOREN (illustration F + P4)

- Slip sikkerhedsgearbøjlen (1) **F**.
- Fjern tændnøglen (4) (kun ved el-start) **P4**.

12 STANDSNING I NØDSTILFÆLDE

Slip sikkerhedsbøjlen og kontaktbøjlen.

- Plæneklipperen standser.
- Kniven standser.
- Motoren slukker.

BEMÆRK

Kontrollér altid inden græsslåning at sikkerhedsbøjlen for motorbremsen og drivbøjlen arbejder korrekt:

- Hvis sikkerhedsbremsebøjlen slippes, skal motor og knivbjælken standse inden for 3 sekunder.
- Hvis drivbøjlen slippes, skal maskinen standse straks.

13 KØREDREV

Betjening af baghjulsmotor (kun ved ikke-permanent køremotor) (illustration G)

Baghjulsmotoren tændes eller slukkes via motorgearbøjlen (1) på øverste styr (2) ved kørende motor.

- træk og hold motorgearbøjlen = plæneklipperen kører.
- slip motorgearbøjlen = plæneklipperen standser (0-position).

Motorgearbøjlen skal altid trækkes fast på overstyret En ikke-korrekt betjening medfører en slitage af gearet Bøjlen større modstand i starten er ønsket for at forhindre en fejlbetjening

RÅD

Klik på baghjulene, når plæneklipperen skubbes frem.

Hastighedsindstilling (kun ved VARIO-motor) (illustration H)

VIGTIGT

Hastighedsindstillingen må kun foretages, mens motoren kører, for at undgå beskadigelser!

Kørehastigheden indstilles med drejehåndgrebet til venstre.

- For at indstille hastigheden drejes grebet i begge retninger for at indstille den ønskede kørehastighed. Pilen på drejehåndgrebet viser kørehastigheden.
 - Position "Hare" = hurtigt (maks. hastighed).
 - Position "Skildpadde" = langsomt. (min. hastighed).

RÅD

En for høj hastighed ved græsslåning medfører dårlige snit- eller fangresultater. Hastigheden skal altid tilpasses forholdene Ved afsnit med længere græs bør der vælges en lavere kørehastighed.

14 GRÆSOPSAMLER



Sikkerhedsinformation!
Se tabellen på side 3 mht. symbolforklaring

Drift med opsamlerpose

Sørg under klipningen for, at opsamlerposen tømmes rettidigt. Turbo-signalet på opsamlerposen viser dig det rigtige tidspunkt for tømning.

VIGTIGT

Sørg for, at skansen (1) **R1** ikke bøjes under håndtering af opsamlerposen.

Turbo-signal (full-indikator på opsamlerposen (illustration J + K)

På opsamlerposens overside er der en indikator, som viser, om posen er tom eller fuld:

- Når opsamlerposen er tom og under klipningen oppustes turbo-signalet **J**.
- Når opsamlerposen er fyldt, falder turbo-signalet sammen i sig selv. Herefter skal klipningen omgående afbrydes og opsamlerposen tømmes **K**.

VIGTIGT

Ved opsamlerstoffet er stærkt tilsmudset, oprettes turbo-signalet ikke - stoffet bør omgående rengøres. Kun med en luftgennemtrængelig opsamlerpose opnår du en upåklagelig græsopsamling.

VIGTIGT

Opsamlerposen må ikke rengøres med varmt vand!

Tømning af opsamlerposen (illustration L)

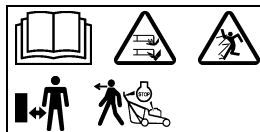
- Sluk for motoren.
- Løft udkastningsklappen op.
- Fjern den fulde opsamlerpose fra maskinen i bærebøjlen – udkastningsklappen lukker automatisk.
- Ryst opsamlerposen grundigt for at tømme den ved at holde fast i bærehåndtaget og fordybningen på bunden.

Drift uden opsamlerpose

ADVARSEL

Ved drift uden opsamlerpose skal udkastningsklappen på maskinhuset altid være lukket (klappet ned).

15 GRÆSSLÅNING



Sikkerhedsinformation!
Se tabellen på side 3 mht. symbolforklaring

Arbejde på skråninger

BEMÆRK

Plæneklipperen kan på hældninger og skråninger køres i en skrå position op til 25° hældninger. Større hældninger kan medføre motorskader. Af sikkerhedsgrunde anbefaler vi dog indtrængende, ikke at overskride dette teoretiske ydelsespotentiale. Sørg altid for stabilt fodfæste. Principielt bør håndførte plæneklippere ikke bruges på skråninger på mere end 15°. Der er fare for at miste fodfæste!

Oliestandskontrol

Før hver brug skal oliestanden kontrolleres **Y1**. Motoren må aldrig køre med for lidt eller for meget olie. Dette kan medføre irreparable skader.

Kontrol af driftssikkerheden

Plæneklipperen er udstyret med en motorstopanordning.

Kontroller før første græsslåning at sikkerhedsbøjlen for knivbremsen fungerer upåklageligt. Når sikkerhedsbøjlen slippes, skal motoren og knivbjælken standse inden for tre sekunder.

Bøjlen skal efter at være sluppen altid vende til bage til den position, der vises på billedet "Komponenternes beskrivelse".

Er dette ikke tilfældet skal der omgående udføres en sikkerhedskontrol udført af en autoriseret fagmand.

Fare for kvæstelser!

Er motorens efterløbstid større, må plæneklipperen ikke længere anvendes og skal afleveres på et autoriseret værksted.

Måling af efterløbstid

Efter sat forbrændingsmotoren er startet, roterer kniven og der høres en vindlyd.

Efterløbstiden svarer til den tid, hvor vindlyden kan høres efter at forbrændingsmotoren er slukket, den kan måles med et stopur.

Sikkerhedsbøjlen funktion må aldrig sættes ud af kraft.

Også motorkontaktbøjlen funktion skal kontrolleres før hver klipning. Hvis motorkontaktbøjlen slippes, skal maskinen standse straks. Er dette ikke tilfældet skal der omgående udføres en sikkerhedskontrol udført af en autoriseret fagmand.

Sørg for, at alle beskyttelsesanordninger er monteret korrekt og ikke viser tegn på beskadigelser!

For at undgå farer skal knivens tilstand og forsvarlige montering kontrolleres før hver klipning. Knivens fastgørelsesskrue skal altid strammes på et autoriseret værksted. Hvis knivskruen strammes for meget eller for løst, kan knivkoblingen og knivbjælken beskadiges eller løsne sig, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser. En slidt eller beskadiget kniv skal under alle omstændigheder udskiftes. (se hertil kapitel "Vedligeholdelse af knivbjælken").

Hver 10. driftstime skal ventilatoren, knivkoblingen og ventilatorkabinettet kontrolleres for slitage og sikker fiksering. Desuden skal maskinens skruer og møtrikker kontrolleres for fast montering og evt. spændes!

Sørg for at tændrørshætten sidder godt fast! Berøringen er kun farlig, hvis tændrørshætten ikke er installeret korrekt. Tændrørshætten må aldrig fjernes mens motoren kører! Fare: elektrisk stød.

Ved blokering af skæreanordningen, f.eks. påkørsel af en hindring, skal et autoriseret værksted kontrollere, om dele af maskinen er beskadiget eller deformeret. Også eventuelt nødvendige reparationer må kun udføres af et autoriseret værksted.

Hvis maskinen begynder at vibrere usædvanlig kraftigt eller der opstår usædvanlige lyde, skal forhandleren omgående kontrollere den.

Tidslige begrænsninger

Den tidslige drift af plæneklippere er reguleret i "32. Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (32. BImSch-V)".

Tips til pleje af græsplænen

Klipning (illustration **M**)

ADVARSEL

Fjern før hver klipning alle fremmedlegemer (sten, træ, grene osv.) fra græsplænen; vær dog også under arbejdet opmærksom på eventuelt yderligere genstande.

Efter forespørgsel underviser din forhandler dig i emnet pleje af græsplæner.

Oplysninger og råd til græsslåning findes også på producentens hjemmeside.

Bioklipning

Din græsslåmaskine kan udstyres med et muldsæt Det pågældende muldsystem kan købes i handelen som tilbehør (varenummer omstillingssæt se original-reservedele og tilbehør).

Muldsættet indeholder også råd og oplysninger om formuldning Flere oplysninger til formuldning findes på producentens hjemmeside.

ADVARSEL

Maskinens omstilling til muldsystem skal altid udføres af et autoriseret fagværksted. Ved en forkert monteret knivkobling eller en for løst eller fast spænd knivskruen kan knivbjælken løsne sig og medføre alvorlige kvæstelser.

Hvis græsset alligevel er for højt til muldning, kan muldmaskinen hurtigt omstilles til græsslåning med opsamler.

Ombygning til klipper med bagudkast (illustration **U2** + **S1**)

- Sluk for motoren
- Løft udkastet.
- Fjern muldproppen ud af kanalen **U2**.
- Hægt græsopsamleren ind i den dertil beregnede holden **S1**.

En ombygning af muld-knivsystemet er ikke nødvendig! Under vanskelige forhold (f. eks. vådt græs), kan det dog ske at opsamleren fyldes mindre.

For at maskinen igen kan anvendes som muldmaskine, skal muldproppen sættes ind igen. Fjern dertil græsopsamleren, sæt muldproppen ind i udkastkanalen og luk udkastklappen.

Rengør udkastkanalen forinden.

16 VEDLIGEHOLDELSSESINTERVALLER

VIGTIGT

Undgå skader! Under ekstreme eller usædvanlige betingelser kræves evt. kortere vedligeholdelsesintervaller end angivet nedenfor. Kontakt en autoriseret fagmand, hvis du opdager mangler.

Gennemfør regelmæssigt vedligeholdelsesarbejde på maskinen iht. de efterfølgende vedligeholdelsesintervaller.

Følgende vedligeholdelsesarbejdere skal udføres supplerende til dem, der er angivet i denne driftsvejledning.

Før den første ibrugtagning

- Kontroller oliestanden **Y1**.
- Alle skrueforbindelser skal kontrolleres, om de spændt korrekt.
- Kontroller knivskruen og få den evt. n spændt på et autoriseret værksted.
- Kontroller, om sikkerhedsgearbøjlen motorstop fungerer korrekt
- Kontroller, om køremotor-gearbøjlen fungerer korrekt (modelafhængig)
- Kontroller om alle beskyttelsesanordninger er monteret korrekt og ikke viser tegn på beskadigelser.

Før hver brug

- Kontroller græsplanen og fjern alle fremmedlegemer
- Kontroller begrænsningskablets område (hvis der også er anvendt en automatisk plæneklipper til).
- Kontroller oliestanden **Y1**.
- Kontroller knivens tilstand og fast montering, få knivskruen evt. strammet af et autoriseret fagværksted.
- Kontroller, om sikkerhedsgearbøjlen motorstop fungerer korrekt
- Kontroller, om køremotor-gearbøjlen fungerer korrekt (modelafhængig)
- Kontroller om alle beskyttelsesanordninger er monteret korrekt og ikke viser tegn på beskadigelser.
- Kontroller regelmæssigt opsamleren for slitage eller reducere af funktionsdygtigheden.

Hver 10. driftstimer

- Alle skrueforbindelser skal kontrolleres, om de spændt korrekt.
- Kontroller regelmæssigt ventilatoren, knivkoblingen og ventilatorhuset for slitage eller reducere af funktionsdygtigheden.

Efter hver brug

- Rengør plæneklipperen.
- Kontroller kniven for skader og slitage.

Indkøringstid – Efter de første 5 driftstimer

- Udskift motorolien **Y1**.

Hver 15-20 driftstimer eller en gang om året

- Smør hjulenes lejer

Hver 25 driftstimer eller hver 3. måned

- Rengør luftfilter-papirindsatsen **W**.
- Rens tændrøret og indstil elektrodeafstanden **Y**.

Hver 50. driftstimer eller én gang om året

- Udskift motorolien **Y1**.

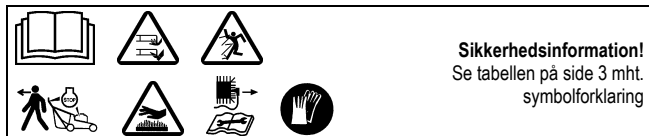
Ved den årlige inspektion

- Få luftfilter-papirindsatsen skiftet ud **W**.
- Få tændrørene udskiftet **Y**.
- Få gearkassen og området under remafdækningen rengjort.
- Få bowdenkablet for motoren kontrolleret og evt. indstillet.

17 PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE AF KLIPPEREN

Regelmæssig pleje er den bedste garanti for en lang levetid og fejlfri drift! Utilstrækkelig vedligeholdelse af dit apparat medfører sikkerhedsrelevante mangler!

Anvend kun originalreservede, idet kun de garanterer sikkerhed og kvalitet!

**Rengøring (illustration **O**)****VIGTIGT**

Til rengørings- og vedligeholdelsesarbejder på plæneklipperen lægges plæneklipperen på den venstre side (i køreretning), men endnu, **O** (tændrør opad), da der ellers kan opstå startvanskeligheder. Når plæneklipperen vipres op, skal man sørge for, at udkastlemmen ikke beskadiges. Klipperen skal sikres i løftet tilstand!

BEMÆRK

Når plæneklipperen vipres op eller lægges på side, skal man sørge for at der ikke udløber olie eller benzin. Brandfare!

Fjern snavs og græsrester direkte efter klipningen. Brug en børste eller en klud til rengøringen.

Knivbjælkerne må ikke drejes, da der ellers pumpes motorolie i karburatoren/luftfilteret og derved kan påstå startvanskeligheder.

BEMÆRK

Fingrene må ikke komme ind i ventilatorhusets åbninger og der må ikke holdes i ventilatoren. Hvis knivbjælken alligevel drejes under rengøringen, er der fare for at fingrene kommer i klem mellem ventilator og ventilatorhus!

VIGTIGT

Motorområdet, motordelen (som tændingsanlæg, karburator etc.), pakninger og lejesteder må aldrig renses med højtryksrenser eller normal vandstråle. Skader eller dyre reparationer kan være følgen.

Opbevaring

Maskinen må kun opbevares i ren tilstand i et lukket og tørt rum, som ikke er tilgængeligt for børn. Lad motoren afkøle, før maskinen parkeres i lukkede rum.

Sammenklapning af styret (illustration **A1)**

- Til en pladsbesparende opbevaring eller til transport skal de fire vingemøtrikkerne løsnes så meget at styret uden modstand kan klappes sammen over motoren i Z-form **A1**. Låseknasterne på den nederste ende af styret skal tages ud af indgrebet i borerne i huset.

- Herved må bowdenkablerne ikke bøjes eller klemmes.

PAS PÅ

Når styret kan klappes om til transport- og opbevaringsformål kan der ved løsning af vingemøtrikkerne og ved at få låseknasterne til at gå ud af indgreb fra borerne i huset for at styret ikke kan slå utilsigtet op. Desuden kan der opstå klemsteder mellem styrets underdel, -overdel og hus. Der er fare for kvæstelser.

Transport og sikring af maskinen

- Hvis plæneklipperen skal bæres, må den ikke berøres ved nedkastningssiden! Tag fat i bærehåndtaget foran og bag (se figur. **N**).
- Vær opmærksom på maskinens vægt inden løft og transport (se tekniske data). Løft af tunge vægte kan medføre sundhedsfarer.
- Vi anbefaler at at være to personer til at føle og bære plæneklipperen.
- Das Gert Stecher transporterer.
- Parker transportmidlet på plan undergrund, så plæneklipperen ikke kan rulle, inden den er sikret.
- Hægt græsopsamlingsposen ud og sikr den separat under transporten.
- Fastgør plæneklipperen på eller i køretøjet ved hjælp af lastsikringsmidler (f. eks. surrestropper ed spændeelement). Surrestropper er spændebånd af syntetiske fibre. Hver surrestrop er markeret med et skilt. Skiltet indeholder vigtige oplysninger til anvendelse. Oplysningerne på skiltet vedrørende brug af surrestroppen skal overholdes.
- Ved rullende ladegods anbefales den direkte surring med fire spændestropper. Apparatets hjul skal sikres således at det ikke kan bevæges sig under kørslen.t.

BEMÆRK

Spændeselerne må ikke spændes for hårdt. En for stærk fiksering af apparatet kan medføre skader.

Vedligeholdelse af knivbjælken

En skar kniv garanterer en optimal skæreeffekt. Kontroller knivens tilstand og om den sidder forsvarligt fast før hver klipning. Knivens fastgørelsesskrue skal altid strammes på et autoriseret værksted. Hvis knivskruen strammes for meget eller for løst, kan knivkoblingen og knivbjælken beskadiges eller løsne sig, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser. En slidt eller beskadiget kniv skal under alle omstændigheder udskiftes.

Slibning og afbalancering af knivbjælken (illustration **Q)****ADVARSEL**

Slibning og afbalancering af knivbjælken skal altid foretages af et autoriseret værksted. En ukorrekt slebet og ikke afbalanceret kniv kan forårsage stærke vibrationer og beskadige plæneklipperen.

Knivbjælken skal efterslibes så længe, indtil den pågældende værdi (se illustration **Q**) eller markeringen (1) på knivbjælken (ring) er nået. NB! Overhold slibevinklen på 30°.

Et autoriseret værksted kan kontrollere denne værdi (slitagegrænse) for dig!

ADVARSEL

En kniv, hvor slitagegrænsen er overskredet (markering), kan knække og slynges væk, hvad der kan medføre alvorlige kvæstelser.

Udskiftning af knivbjælken**ADVARSEL**

Knivbjælken skal altid udskiftes på et autoriseret fagværksted. Hvis knivkoblingen monteres forkert eller hvis en knivskruer strammes for fast eller for løst, kan knivbjælken løsne sig, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser.

- Ved udskiftning må der kun anvendes originale knivbjælker Reservede af en anden kvalitet kan beskadige maskinen og bringe din sikkerhed i fare.
- Reserveskæreværktøj skal være vedvarende mærket med producentens eller leverandørens navn og/eller firmalogo og delnr.

Vedligeholdelse af hjulene

En gang om året eller hver 15-20 driftstimer skal hjulets leje smøres.

- Tag hjulkappens afdækning af på begge sider.
- Løsn sekskantsmøtrikken med en topnøgle, fjern underlagsskiven, træk hjulene med hjuldækslet og bundskiven af hjulakslen. Tag hjuldækslet af hjulet
- Efter at lejet er smurt med rulleleje fedt „KAJO-langtidsfedt LZR 2“, skal hjulene skubbes på Sæt først bundskiven ind i hjulet, sæt hjuldækslet på og tryk det fast, til der lyder en kliklyd. Sæt underlagsskiven på, fastgør med sekskantsmøtrikken og stram dem igen så meget, at hjulene stadigvæk kan drejes let men uden slør. Sæt hjuldækslets afdækning ind igen.

Baghjulsmotorens vedligeholdelse (kun ved ikke-permanent køremotor) (illustration R)

En gang om året eller hver 15-20 driftstimer skal hjulets leje smøres.

- Tag hjulkappens afdækning af på begge sider.
- Løsn sekskantsmøtrikken med en topnøgle, fjern underlagsskiven, træk drivhjulene med hjuldækslet og bundskiven af hjulakslen.
- Tag hjuldækslet af, pas her på medbringerskiven på hjulakslen.
- Fjern snavset fra hjuldækslet, friløbsspidshulet på gearakslen og tandkransen på hjulets inderside.

BEMÆRK

Frihjulet må ikke trækkes af gearakslen!

- Smør hjulakselen med rulleleje fedt "KAJO-langtidsfedt LZR 2". Friløbsspidshjul og tandkransen i hjulet må ikke smøres!
- Sæt hjulafdækningen på og skub medbringerskiven på hjulaksel. Ved påsætning af drivhjulet skal der sørges for at spidshjul og tandkransen griber ind i hinanden, eventuelt drejes hjulet lidt på akselen.
- Hvis hjuldækslet har løsnet sig fra hjulet, skal først bundskiven sættes ind i hjulet iht. fig. R sæt hjuldækslet på og tryk det fast, til der høres en kliklyd. Sæt underlægs skiven på, fastgør med sekskantsmøtrikken og stram dem igen så meget, at hjulene stadigvæk kan drejes let men uden slør. Sæt hjuldækslets afdækning ind igen.

Motorens vedligeholdelse (kun ved ikke-permanent køremotor)

- For en upåklagelig funktion af remtrækket er det absolut nødvendigt, at bowdentrækket til ind-/udkobling af køredrevet er letløbende.
- Bowdentrækket er blevet indstillet på fabrikken og skal ikke justeres.

Udskiftning af drivremmen

Udskiftning af drivremmen må kun udføres af et autoriseret værksted.

Oplad startbatteriet (kun ved el-start)

VIGTIG

Det medfølgende ladeapparat må kun anvendes til det batteri, der er del af plæneklipperen. Prøv heller ikke at oplade din plæneklipper med et andet ladeapparat. Du kan bringe dig selv i fare eller beskadige apparatet.

Af sikkerhedsårsager og for at forhindre skader på ladeapparatet, må ladeapparatet kun anvendes inden for en bygning og i tørre rum og og batteriet må ikke oplades under direkte sollys.

Batteriet kan oplades i monteret eller afmonteret tilstand.

- Adskil stikforbindelsen mellem batterikabel og kabelbundet
- Afmonter batteriet
Tag batterikablet af kabelbundet, fjern vingeskrue. Drej batteriet sammen med batteridækslet 90° fremad og fjern det oppefra.
- Forbind batterikablet med det originale ladeapparat, og sæt ladeapparatet ind i en stikdåse med 230 V. (se også kapitlet "Inden første ibrugtagning – opladning af startbatteri")
- Efter opladningen fastgøres batteriet igen på batteriholderen (hvis batteriet er afmonteret for at blive opladet (hvis batteriet har været fjernet til opladningen). Batterikablet skal inden græsslåning igen forbindes med kabelbundet. (se også kapitel "Forberedende arbejder – Montering af det opladede startbatteri")

18 VEDLIGEHOLDELSE AF MOTOREN



ADVARSEL

Undgå kvæstelser! Motorudstødningsgasser indeholder kulilte og kan medføre alvorlige sygdomme eller død.

Tænd ikke for motoren i lukkede rum, som f.eks. garager, selvom døre og vinduer er åbne. Bring maskinen ud i det fri, før motoren startes.

VIGTIGT

Til rengørings- og vedligeholdelsesarbejder skal motoren/plæneklipperen lægges på venstre side (i køreretning), men endnu, O (tændrør opad), da der ellers kan opstå startvanskeligheder. Når plæneklipperen vipres op, skal man sørge for, at udkastlemmen ikke beskadiges. Klipperen skal sikres i løftet tilstand!

BEMÆRK

Sørg for at der ikke løber olie og benzin ud, når du lægger maskinen på siden. Brandfare!

Den regelmæssige udførelse af de foreskrevne vedligeholdelses- og plejearbejder er en forudsætning for en varig og fejlfri funktion af motoren og også grundforudsætning for garantikrav.

Hold motoren ren udvendigt; især ventilatorhjulets hulplade skal altid være fri for fremmedlegemer (f.eks. græsrester). Udstødningsrøret og motoren bliver meget varme under drift. Brændbare fremmedlegemer som løv, græs etc. kan antændes.

En upåklagelig køling er kun garanteret, når også cylinderribberne altid er rene.

VIGTIGT

Rengør aldrig motoren med trykspuler eller normal vandstråle. Det kan medføre beskadigelser eller dyre reparationer.

Olieskift

BEMÆRK

Pga. miljøbeskyttelse anbefaler vi at få olieskiftet udført af et autoriseret værksted.

Det første olieskift ved ny motor er nødvendig efter ca. 5 driftstimer. Senere ca. hver 50 driftstimer eller mindst en gang pr. græsslåningssæson.

- Inden motoren eller plæneklipperen vippes til olieaftapningen, tøm benzintanken og motoren køre til den standser pga. brændstofslangen.
- Sluk for motoren og tændrørstikket.
- Skift olien, så længe motoren er varm.
- Til olieskift skal målepinden fjernes fra oliepåfyldningsstudsden og læg plæneklipperen således på siden, at spildolien løber ind i en opsamlingsbeholder. **Spildolien må ikke løbe ned i kloaksystemet eller jorden, men bortskaffes iht. forskrifterne på stedet.**
- Stil plæneklipperen opret igen og fyld kvalitetsolie (mængde og kvalitet se tekniske data) på via studsden. Skru målepinden ind og kontroller oliestanden (se kapitel **Oliepåfyldning**, fig. Y1)! Ved korrekt oliestand sættes oliemålepinden ind og skrues fast.

Rengøring og udskiftning af luftfiltret (illustration W)

VIGTIGT

Motoren må aldrig startes eller køre, når luftfiltret er afmonteret.

- Skruen på luftfilterdækslet løsnes og dækslet klappes ned.
- Filterindsatsen (1) tages forsigtigt ud bankes let på en glat flade, ved stærk tilsmudsning skal den udskiftes.
- Indsatsen må aldrig smøres med olie eller udblæses med trykluft. Stærkt tilsmudsede eller olieforurenede filterindsatser skal udskiftes.
- Efter hver rengøring eller udskiftning sættes filterelementet i kabinettet og dækslet skal lukkes forsvarligt.

Ved ugunstige anvendelsesbetingelser (stærk støvudvikling) skal rengøringen foretages efter hver brug, ellers hver 3. måned eller efter 25 driftstimer.

(Se Originalreserverede og tilbehør mht. bestillingsnr. for filterindsats)

Kontrol af tændrøret (illustration Y)

Fjern tændrørshætten og skru tændrøret ud for at kontrollere for slitage. Hvis elektroden er meget slidt, skal tændrøret under alle omstændigheder udskiftes (se Originalreserverede og tilbehør mht. bestillingsnr.).

I modsat fald er det tilstrækkeligt at rengøre tændrøret med en stålborste og at indstille elektrodeafstanden på 0,7 mm. Skru tændrøret (husk tætningsringen) ind i motoren med hånden og stram den med topnøglen. Sæt tændrørshætten på. Tændrøret skal udskiftes årligt.

Forskriftsmæssig overvintring af motoren (eller hvis den ikke anvendes i længere tid)

- Tøm benzintanken og lad motoren køre så lange, indtil den standser pga. brændstofmangel.
- Stands motoren og fjern tændrørshætten.
- Aftap olien, så længe motoren endnu er varm. Påfyld ny olie (se tekniske data mht. mængde og kvalitet).
- Fjern græs og planterester fra cylinder og cylinderribber, under motorhjelmen og omkring lyddæmperen.
- Maskinen må kun opbevares i ren tilstand i et lukket og tørt rum, som ikke er tilgængeligt for børn.

19 FEJLÅRSAGER OG DERES AFHJÆLPNING

Fejl	Mulige årsager	Afhjælpning
Motoren starter ikke	Gearbøjle ikke vipet.	Tryk gearbøjlen på styrets overdel D .
	Brændstoftank tom.	Påfyld rent og nyt brændstof
	Tændrørsskik løsnet.	Tryk tændrørsskikket på eller lad det kontrollere af et autoriseret fagværksted.
	Tændrøret defekt eller forurenet eller elektroder brændt.	Udskift tændrøret eller rengør det, indstil elektrodeafstanden til 0,7 mm Y .
	Motor får for meget benzín (tændrør vådt)	Få det indstillet af et autoriseret værksted.
	Luftfilter forurenet.	Rengør luftfilterindsatsen eller udskift den W .
	Batteri ikke opladet (kun ved el-start)	Oplad batteriet W1 , X1 .
	Startproces længere end 5 sekunder eller gentaget for ofte (kun ved el-start).	Hvis der mod forventning opstår startvanskeligheder, skal batteriet også oplades oftere.
	Forbindelseskabel mellem tændnøgle, batteri og motor løs eller uden kontakt (kun ved el-start)	Forbind batteristikket med kabelbundtets modstik U1 eller kontroller, ellers få det kontrolleres af et autoriseret fagværksted.
Motoreffekten aftager	Luftfilter forurenet.	Rengør luftfilterindsatsen eller udskift den W .
	Tændrør tilsodet.	Få det indstillet af et autoriseret værksted.
	Brændstof for gammelt eller forurenet	Tøm benzintanken og fyld ren olie på.
Motoren kører uregelmæssigt	Luftfiltret er tilmudset.	Rengør eller udskift luftfilterindsatsen W .
	Tændrøret er sodet til.	Få det kontrolleret af et autoriseret værksted.
		Få det kontrolleret af et autoriseret værksted.
Plæneklipperen kører ikke (kun ved ikke-permanent køremotor)	Motorgearbøjle ikke trukket	Træk motorgearbøjlen G .
		Få det indstillet af et autoriseret værksted.
Kørehastigheden kan ikke reguleres (kun ved VARIO-motor)		Få det indstillet af et autoriseret værksted.
Stærke vibrationer		Få det kontrolleret af et autoriseret værksted.
Snit ujævnt, græsplænen bliver gul	Knivbælke sløv.	Få efterslebet på et autoriseret fagværksted Q .
	Snithøjde for lav.	Indstil større snithøjde I .
	Motoromdrejningstal for lavt.	Få kontrolleret på et autoriseret fagværksted.
	Slåning med for høj hastighed.	Tilpas slåhastigheden, sluk evt. for køredrev.
	Banerne overlapper ikke nok.	Ved højt græs skal banerne evt. overlappes mere.
	Græs sammenfiltret.	Brug af en vertikuterer kan mærkbart forbedre resultatet.

Udkast blokeret	TurboSignal ikke fulgt J + K .	Tøm opsamlere L .
	Motoromdrejningstal for lavt.	Få kontrolléret på et autoriseret fagværksted.
	For lav snithøjde ved for højt græs.	Indstil større snithøjde I .
	Slåning med for høj hastighed.	Tilpas slåhastigheden, sluk evt. for køredrev.
	Græsset er fugtigt.	Lad græsplænen tørre.
Det muldede græs ser dårligt ud Knolde, store snitgodsmængde, grov snit	Knivbælke sløv.	Få efterslebet og afbalanceret på et autoriseret fagværksted.
	Muldregel ikke fulgt (maks. 1/3 af græshøjden skæres; højden på det græs, der skal skæres må ikke være mere end 10 cm)	Indstil større snithøjde I . Omstil maskinen til bagudkast U2 + S1 og slå først græsset med høj snitindstilling.
	Kørehastighed for lav.	Tilpas kørehastigheden, sluk evt. for motoren.
	Græsophobning under knivenheden.	Indstil større snithøjde I .
	Banerne overlapper ikke nok.	Ved højt græs skal banerne evt. overlappes mere.
	Græsset er fugtigt.	Indstil større snithøjde I . Lad græsplænen tørre.

Ved fejl og defekter, der ikke er anført her, kontakt venligst det nærmeste autoriserede værksted.
Reparationer, der kræver faglig viden, bør kun udføres af en fagmand. Dit autoriserede værksted hjælper dig ligeledes, hvis du ikke selv vil udføre de her beskrevne vedligeholdelsesarbejder.

20 TEKNISKE DATA

Motor

Motor	B&S 4-takt-Motor, 650 Quantum
Slagvolumen	190 cm ³
Omdrejningstal	2800 min ⁻¹
Nominel effekt	2,4 kW
Elektrodeafstand	0,7 mm
Batteri (kun til modjeller med el-start)	12 V / 4 Ah
Brændstof	Blyfri standardbenzin med maks.10% ethanol
Tankindhold	ca. 1,5 liter
Smøreolie	SAE 30, SAE 20W50, SAE 15W40 eller lignende kvalitetsolie
Oliemængde	0,6 liter

Klipper

Hus	Aluminium-trykstøbning
Snitbredde	470 mm
Snithøjder	Central, 15 (R47, R47S, R47V, R47VE), 25, 30, 40, 45, 55, 60, 70, 80 mm
Styreholm, indstillelig i højden	3-dobbelt
Volumen opsamlingsæk	65 liter
Kørehastighed	3,6 km/h (47-A ECONOMY / R47S) 2,7 – 4,3 km/h (47-VARIO / R47V) 2,7 – 4,3 km/h (47-VARIO E / R47VE)
Vægt	33 kg (47-ECONOMY / R47) 37 kg (47-A ECONOMY / R47S) 37 kg (47-VARIO / R47V) 39 kg (47-VARIO E / R47VE)
Længde	1625 mm
Bredde	500 mm
Højde	935 mm
Hjul foran / bagved	Ø 180 mm / Ø 200 mm
Lejring foran	Konisk kugleleje
Lejring bagved	Konisk kugleleje

Lydeffektniveau

Garanteret lydtrykniveau 2000/14/EF	$L_{WA} = 96 \text{ dB(A)}$
-------------------------------------	-----------------------------

Lydtryksniveau

Emissions-lydtryksniveau på brugerpladsen; målt iht. EN ISO 5395-2	$L_{pA} = 85 \text{ dB(A)}$
Måleusikkerheder; iht. ISO 4871	3 dB

Vibrationer

Vibrationer på styret; målt iht.; EN ISO 5395-2	$a_{HW} = 5 \text{ m/s}^2$
Måleusikkerheder; iht. EN 12096	2,5 m/s ²

21 ORIGINALRESERVEDELE OG TILBEHØR

Motorolie	SA24208
Rulleleje-fedt	SAA11300
Tændrør	SA16815
Luftfilterindsats	SA26547
Omstillingssæt til muldsystem	BSA625
Knivbjælke	Udskiftning af knivbjælken er af sikkerhedsårsager må kun udføres af autoriseret fagværksted. Et sådant fagværksted råder også over det pågældende reservedelsnummer for knivbjælken.

EF-overensstemmelseserklæring

SABO-Maschinenfabrik GmbH, Auf dem Höchsten 22, D-51645 Gummersbach, Tyskland

Personen angivet forneden erklærer, at:

Maskintype	Håndført plæneklipper (WBM)
Model	47-ECONOMY
Serienummer	SA1273

opfylder alle relevante forskrifter og væsentlige krav i følgende direktiver:

DIREKTIV	NUMMER	CERTIFICERINGSMETODE
Maskindirektiv	2006/42/EC	Selv-certificering
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet	2004/108/EC	VDE GmbH, 63069 Offenbach EF-identifikationsnummer 0366
Støjdirektiv	2000/14/EC (bilag VI.)	Tredjepartscertificering
		Notificeret organ
		DPLF, 64823 Groß-Umstadt EF-identifikationsnummer 0363

Målt lydeffektniveau	
47-ECONOMY plæneklipper, skærebredde 47 cm	95,3 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau	
47-ECONOMY plæneklipper, skærebredde 47 cm	96 dB(A)

Navn og adresse på den person i virksomheden, som har autorisation til at udarbejde den tekniske konstruktionsdokumentation:

Dietmar Hartmann
SABO-Maschinenfabrik GmbH
A John Deere Company
Auf dem Höchsten 22
D-51645 Gummersbach
SA_doc@JohnDeere.com

Udstedelsessted: Gummersbach, Tyskland



Navn: Dietmar Hartmann
Titel: MANAGER PRODUCT SAFETY & COMPLIANCE

Udstedelsesdato: 01.10.2013

Produktionsenhed: SABO-Maschinenfabrik GmbH

EF-overensstemmelseserklæring

SABO-Maschinenfabrik GmbH, Auf dem Höchsten 22, D-51645 Gummersbach, Tyskland

Personen angivet forneden erklærer, at:

Maskintype	Håndført plæneklipper (WBM)
Model	47-A ECONOMY
Serienummer	SA1274

opfylder alle relevante forskrifter og væsentlige krav i følgende direktiver:

DIREKTIV	NUMMER	CERTIFICERINGSMETODE
Maskindirektiv	2006/42/EC	Selv-certificering
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet	2004/108/EC	VDE GmbH, 63069 Offenbach EF-identifikationsnummer 0366
Støjdirektiv	2000/14/EC (bilag VI.)	Tredjepartscertificering
		Notificeret organ
		DPLF, 64823 Groß-Umstadt EF-identifikationsnummer 0363

Målt lydeffektniveau	
47-A ECONOMY plæneklipper, skærebredde 47 cm	95,3 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau	
47-A ECONOMY plæneklipper, skærebredde 47 cm	96 dB(A)

Navn og adresse på den person i virksomheden, som har autorisation til at udarbejde den tekniske konstruktionsdokumentation:

Dietmar Hartmann
SABO-Maschinenfabrik GmbH
A John Deere Company
Auf dem Höchsten 22
D-51645 Gummersbach
SA_doc@JohnDeere.com

Udstedelsessted: Gummersbach, Tyskland



Navn:
Titel: Dietmar Hartmann
MANAGER PRODUCT SAFETY & COMPLIANCE

Udstedelsesdato: 01.10.2013

Produktionsenhed: SABO-Maschinenfabrik GmbH

EF-overensstemmelseserklæring

SABO-Maschinenfabrik GmbH, Auf dem Höchsten 22, D-51645 Gummersbach, Tyskland

Personen angivet forneden erklærer, at:

Maskintype	Håndført plæneklipper (WBM)
Model	47-VARIO
Serienummer	SA1271

opfylder alle relevante forskrifter og væsentlige krav i følgende direktiver:

DIREKTIV	NUMMER	CERTIFICERINGSMETODE
Maskindirektiv	2006/42/EC	Selv-certificering
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet	2004/108/EC	VDE GmbH, 63069 Offenbach EF-identifikationsnummer 0366
Støjdirektiv	2000/14/EC (bilag VI.)	Tredjepartscertificering
		Noticeret organ
		DPLF, 64823 Groß-Umstadt EF-identifikationsnummer 0363

Målt lydeffektniveau	
47-VARIO plæneklipper, skærebredde 47 cm	95,3 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau	
47-VARIO plæneklipper, skærebredde 47 cm	96 dB(A)

Navn og adresse på den person i virksomheden, som har autorisation til at udarbejde den tekniske konstruktionsdokumentation:

Dietmar Hartmann
SABO-Maschinenfabrik GmbH
A John Deere Company
Auf dem Höchsten 22
D-51645 Gummersbach
SA_doc@JohnDeere.com

Udstedelsessted: Gummersbach, Tyskland



Navn: Dietmar Hartmann
Titel: MANAGER PRODUCT SAFETY & COMPLIANCE

Udstedelsesdato: 01.10.2013

Produktionsenhed: SABO-Maschinenfabrik GmbH

EF-overensstemmelseserklæring

SABO-Maschinenfabrik GmbH, Auf dem Höchsten 22, D-51645 Gummersbach, Tyskland

Personen angivet forneden erklærer, at:

Maskintype	Håndført plæneklipper (WBM)
Model	47-VARIO
Serienummer	SA1546

opfylder alle relevante forskrifter og væsentlige krav i følgende direktiver:

DIREKTIV	NUMMER	CERTIFICERINGSMETODE
Maskindirektiv	2006/42/EC	Selv-certificering
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet	2004/108/EC	VDE GmbH, 63069 Offenbach EF-identifikationsnummer 0366
Støjdirektiv	2000/14/EC (bilag VI.)	Tredjepartscertificering
		Notificeret organ
		DPLF, 64823 Groß-Umstadt EF-identifikationsnummer 0363

Målt lydeffektniveau	
47-VARIO plæneklipper, skærebredde 47 cm	95,3 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau	
47-VARIO plæneklipper, skærebredde 47 cm	96 dB(A)

Navn og adresse på den person i virksomheden, som har autorisation til at udarbejde den tekniske konstruktionsdokumentation:

Dietmar Hartmann
SABO-Maschinenfabrik GmbH
A John Deere Company
Auf dem Höchsten 22
D-51645 Gummersbach
SA_doc@JohnDeere.com

Udstedelsessted: Gummersbach, Tyskland



Navn:
Titel: Dietmar Hartmann
MANAGER PRODUCT SAFETY & COMPLIANCE

Udstedelsesdato: 27.08.2014

Produktionsenhed: SABO-Maschinenfabrik GmbH

EF-overensstemmelseserklæring

SABO-Maschinenfabrik GmbH, Auf dem Höchsten 22, D-51645 Gummersbach, Tyskland

Personen angivet forneden erklærer, at:

Maskintype	Håndført plæneklipper (WBM)
Model	47-VARIO E
Serienummer	SA1276

opfylder alle relevante forskrifter og væsentlige krav i følgende direktiver:

DIREKTIV	NUMMER	CERTIFICERINGSMETODE
Maskindirektiv	2006/42/EC	Selv-certificering
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet	2004/108/EC	VDE GmbH, 63069 Offenbach EF-identifikationsnummer 0366
Støjdirektiv	2000/14/EC (bilag VI.)	Tredjepartscertificering
		Notificeret organ
		DPLF, 64823 Groß-Umstadt EF-identifikationsnummer 0363

Målt lydeffektniveau	
47-VARIO E plæneklipper, skærebredde 47 cm	95,3 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau	
47-VARIO E plæneklipper, skærebredde 47 cm	96 dB(A)

Navn og adresse på den person i virksomheden, som har autorisation til at udarbejde den tekniske konstruktionsdokumentation:

Dietmar Hartmann
SABO-Maschinenfabrik GmbH
A John Deere Company
Auf dem Höchsten 22
D-51645 Gummersbach
SA_doc@JohnDeere.com

Udstedelsessted: Gummersbach, Tyskland



Navn: Dietmar Hartmann
Titel: MANAGER PRODUCT SAFETY & COMPLIANCE

Udstedelsesdato: 01.10.2013

Produktionsenhed: SABO-Maschinenfabrik GmbH

EF-overensstemmelseserklæring

Deere & Company Moline, Illinois U.S.A.

Personen angivet forneden erklærer, at:

Maskintype	Håndført plæneklipper (WBM)
Model	R47
Serienummer	SA1283

opfylder alle relevante forskrifter og væsentlige krav i følgende direktiver:

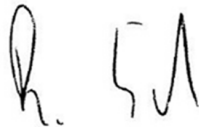
DIREKTIV	NUMMER	CERTIFICERINGSMETODE
Maskindirektiv	2006/42/EC	Selv-certificering
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet	2004/108/EC	VDE GmbH, 63069 Offenbach EF-identifikationsnummer 0366
Støjdirektiv	2000/14/EC (bilag VI.)	Tredjepartscertificering
		Notificeret organ
		DPLF, 64823 Groß-Umstadt EF-identifikationsnummer 0363

Målt lydeffektniveau	
R47 plæneklipper, skærebredde 47 cm	95,3 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau	
R47 plæneklipper, skærebredde 47 cm	96 dB(A)

Navn og adresse på den person i virksomheden, som har autorisation til at udarbejde den tekniske konstruktionsdokumentation:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
John-Deere Straße 70
Mannheim, Deutschland D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Udstedelsessted: Gummersbach, Tyskland



Navn: Reinhard Frank
Titel: EUROPEAN STANDARDS COORDINATOR

Udstedelsesdato: 01.10.2013

Produktionsenhed: SABO-Maschinenfabrik GmbH

EF-overensstemmelseserklæring

Deere & Company Moline, Illinois U.S.A.

Personen angivet forneden erklærer, at:

Maskintype	Håndført plæneklipper (WBM)
Model	R47S
Serienummer	SA1284

opfylder alle relevante forskrifter og væsentlige krav i følgende direktiver:

DIREKTIV	NUMMER	CERTIFICERINGSMETODE
Maskindirektiv	2006/42/EC	Selv-certificering
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet	2004/108/EC	VDE GmbH, 63069 Offenbach EF-identifikationsnummer 0366
Støjdirektiv	2000/14/EC (bilag VI.)	Tredjepartscertificering
		Notificeret organ
		DPLF, 64823 Groß-Umstadt EF-identifikationsnummer 0363

Målt lydeffektniveau	
R47S plæneklipper, skærebredde 47 cm	95,3 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau	
R47S plæneklipper, skærebredde 47 cm	96 dB(A)

Navn og adresse på den person i virksomheden, som har autorisation til at udarbejde den tekniske konstruktionsdokumentation:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
John-Deere Straße 70
Mannheim, Deutschland D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Udstedelsessted: Gummersbach, Tyskland



Navn: Reinhard Frank
Titel: EUROPEAN STANDARDS COORDINATOR

Udstedelsesdato: 01.10.2013

Produktionsenhed: SABO-Maschinenfabrik GmbH

EF-overensstemmelseserklæring

Deere & Company Moline, Illinois U.S.A.

Personen angivet forneden erklærer, at:

Maskintype	Håndført plæneklipper (WBM)
Model	R47V
Serienummer	SA1380

opfylder alle relevante forskrifter og væsentlige krav i følgende direktiver:

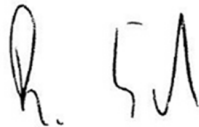
DIREKTIV	NUMMER	CERTIFICERINGSMETODE
Maskindirektiv	2006/42/EC	Selv-certificering
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet	2004/108/EC	VDE GmbH, 63069 Offenbach EF-identifikationsnummer 0366
Støjdirektiv	2000/14/EC (bilag VI.)	Tredjepartscertificering
		Notificeret organ
		DPLF, 64823 Groß-Umstadt EF-identifikationsnummer 0363

Målt lydeffektniveau	
R47V plæneklipper, skærebredde 47 cm	95,3 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau	
R47V plæneklipper, skærebredde 47 cm	96 dB(A)

Navn og adresse på den person i virksomheden, som har autorisation til at udarbejde den tekniske konstruktionsdokumentation:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
John-Deere Straße 70
Mannheim, Deutschland D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Udstedelsessted: Gummersbach, Tyskland



Navn: Reinhard Frank
Titel: EUROPEAN STANDARDS COORDINATOR

Udstedelsesdato: 01.10.2013

Produktionsenhed: SABO-Maschinenfabrik GmbH

EF-overensstemmelseserklæring

Deere & Company Moline, Illinois U.S.A.

Personen angivet forneden erklærer, at:

Maskintype	Håndført plæneklipper (WBM)
Model	R47VE
Serienummer	SA1286

opfylder alle relevante forskrifter og væsentlige krav i følgende direktiver:

DIREKTIV	NUMMER	CERTIFICERINGSMETODE
Maskindirektiv	2006/42/EC	Selv-certificering
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet	2004/108/EC	VDE GmbH, 63069 Offenbach EF-identifikationsnummer 0366
Støjdirektiv	2000/14/EC (bilag VI.)	Tredjepartscertificering
		Notificeret organ
		DPLF, 64823 Groß-Umstadt EF-identifikationsnummer 0363

Målt lydeffektniveau	
R47VE plæneklipper, skærebredde 47 cm	95,3 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau	
R47VE plæneklipper, skærebredde 47 cm	96 dB(A)

Navn og adresse på den person i virksomheden, som har autorisation til at udarbejde den tekniske konstruktionsdokumentation:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
John-Deere Straße 70
Mannheim, Deutschland D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Udstedelsessted: Gummersbach, Tyskland



Navn: Reinhard Frank
Titel: EUROPEAN STANDARDS COORDINATOR

Udstedelsesdato: 01.10.2013

Produktionsenhed: SABO-Maschinenfabrik GmbH

SABO Maschinenfabrik GmbH

A John Deere Company
Auf dem Höchsten 22
D-51645 Gummersbach
Tel. +49 (0) 22 61 704-0
Fax +49 (0) 22 61 704-104
post@sabo-online.com
www.facebook.de/SABO
www.sabo-online.com

03/2015

